



kakšna
usoda
na
s
čaka



Množičen pogin rib
v Doberdobskem jezeru



Število obiskovalcev
goriškega gradu hočejo podvojiti



Odkrili mednarodno združbo
tihotapcev ljudi

Primorski dnevnik

SREDA, 15. AVGUSTA 2012

št. 192 (20.515) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 € CENA V SLOVENIJI 1,20 €



Šmaren v senci krize

MARTIN BRECELJ

Približno 60 odstotkov Italijanov bo letošnji veliki šmaren preživel doma ali kvečjemu na krajših izletih. Tako zatrjuje študija združenja italijanskih hotelirjev Federalberghi, ki napoveduje, da bo upad avgustovskega domačega turističnega gibanja v Italiji v primerjavi z lanskim 29,5-odstoten in sploh najhujši, kar vodijo tovrstne statistike. Čeprav v manj dramatični obliki, podoben trend beleži Slovenska turistična organizacija, po kateri se je v prvi polovici tega leta število domačih turistov v Sloveniji v primerjavi z istim lanskim obdobjem zmanjšalo za odstotek, število njihovih nočitev v hotelih pa je padlo za 3 odstotke.

To so posledice gospodarske krize, s katero se sooča zlasti gospodarsko šibkejši del Evropske unije in sploh Zahoda. Krizi ni videti konca in gotovo bo še boleče posegala v naš dosednji življenjski stil, saj izvirja iz vse manjše konkurenčnosti našega razvitega in bogatega sveta v primerjavi s t. i. razvijajočimi se gospodarstvi, od kitajskega in indijskega do brazilskega, ki ta čas beležijo vrtoglavo rast. Razmere se ne bodo umirile, dokler ne bo prišlo do novega globalnega gospodarskega ravnovesja, ki ga bodo po vsem so-deč označevale manjše razlike, kakor smo jih poznali doslej.

Sicer pa se gospodarska kriza Zahoda prepleta s krizo našega dosedanjega razvojnega modela, za katerega je poleg izkoriščanja manj razvitega sveta značilno plenjenje narave, od prekomerne porabe neobnovljivih virov in dobrin do uničevanja biotske raznolikosti. Zdaj bi moralo biti že čisto vsem jasno, da če ne pride do korenitih sprememb v smeri trajnostnega razvoja, človeštvo tvega katastrofo.

Soočamo se torej z dvojno krizo, s krizo rasti v smislu dosedanjega razvojnega modela, pa tudi s krizo tega razvojnega modela kot takega. Hkratno reševanje te dvojne krize je zahtevno, a ni nemogoče, kakor se večkrat zdi. Spodbudno znamenje je pospešeno širjenje zelene ekonomije po vsem svetu in še posebej v Evropski uniji. Zanimive pa so tudi številne pobude s trajnostnim predznakom, ki se pojavljajo na lokalni ravni, kot je npr. projekt proti prehranbnim potratom, ki ga vodi Občina Trst. Temeljni izziv je, kako iz količinske preiti v kakovostno, se pravi trajnostno rast.

EVROPSKA UNIJA - Podatki Eurostata za drugo trimesečje

V evrskem območju še naprej negativna rast

Sliko kvarijo predvsem Italija, Španija, Grčija in Portugalska

NABREŽINA, REPENTABOR - Danes in v prihodnjih dneh

Praznično ob velikem šmarnu in godu sv. Roka



NABREŽINA, REPENTABOR - Danes in v prihodnjih dneh bo v Nabrežini in posebno na Repentabru praznično. V Nabrežini bodo jutri obhajali praznik zavetnika sv. Roka (slovesna počastitev z mašo in procesijo bo v nedeljo) in

bo med drugim na sporedu predstavitev knjige Prva svetovna vojna pri nas, v domačih dvoranah in društvih pa si je mogoče ogledati vrsto zanimivih razstav. Na Repentabru pa bo danes popoldne z razglasitvijo cerkve na Tabru za svetišče Ma-

rije Vnebovzete doseglo vrhunec večdnovno praznovanje velikega šmarna, ki letos poteka tudi v znamenju petstoletnice cerkve, poleg verskih slovesnosti pa obsega tudi bogat spored kulturnih prireditev.

Na 8. in 9. strani

LUXEMBOURG - Bruto domači proizvod se je tako v državah evrskega območja kot v celotni EU v drugem četrtletju v primerjavi s predhodnim trimesečjem skrčil za 0,2 odstotka. V medletni primerjavi je gospodarska dejavnost v območju evra upadla za 0,4 odstotka, v sedemindvajseterici pa za 0,2 odstotka, je včeraj objavil evropski statistični urad Eurostat. Gospodarsko sliko kvarijo predvsem Italija, Španija, Portugalska in Grčija, Nemčija pa se še naprej uspešno upira težavni gospodarski situaciji v evrskem območju in še naprej beleži gospodarsko rast, kar je pozitivno vplivalo tudi na poslovanje na borzah.

Na 2. strani

Zeleni škuner zaznal onesnaženo morje

Na 3. strani

Fotovoltaika pred petim »conto energia«

Na 6. strani

Ob Soči pri Škocjanu bujno rastla »trava«

Na 10. strani

Nimajo denarja za šolske potrebščine

Na 12. strani

OBVESTILO BRALCEM

Zaradi velikega šmarna Primorski dnevnik tako kot ostali časopisi jutri ne bo izšel. Naslednja številka bo izšla v petek, 17. avgusta. Bralce želimo vesel praznik.

HYDROTECHNIK
Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA
IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH,
PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV

Alternativni in
obnovljivi
energetski viri

Nabava, inštalacija in vzdrževanje
peči na biomaso (drva, pellet...) znamke **ETA**

ŠEMPOLAJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079

Železnina Terčon

zanzar
sistem

plissé

NABREŽINA 124
tel. 040 200122

rolich
KERAMIKA KOPALNIŠKA OPREMA

www.rolich.eu



EVROPSKA UNIJA - Podatki evropskega statističnega urada Eurostat

Območje evra v drugem četrtletju z 0,2-odstotnim padcem BDP

Nemčija še naprej z rastjo, voz pa navzdol vlečejo Italija, Španija, Portugalska in Grčija

LUXEMBOURG - Bruto domači proizvod (BDP) se je tako v državah evrskega območja kot v celotni EU v drugem četrtletju v primerjavi s predhodnim trimesečjem skrčil za 0,2 odstotka. V medletni primerjavi je gospodarska dejavnost v območju evra upadla za 0,4 odstotka, v sedemindvajseterici pa za 0,2 odstotka, je včeraj objavil evropski statistični urad Eurostat. Podatki so v skladu s pričakovanji analitikov, sledijo pa gospodarski stagnaciji v obeh območjih v prvih treh mesecih leta.

V primeru še enega četrtletja s krčenjem BDP bosta tako območje evra kot širša unija znova pristali v recesiji, ki se ji je območje skupne valute v zadnjih trimesečjih kljub drugačnim napovedim uspelo izogniti. Nekatere raziskave kažejo na to, da bi se to v tretjem trimesečju utegnilo zgoditi. V vsakem primeru so gospodarske razmere v uniji slabše kot v drugih dveh najpomembnejših razvitih ekonomijah.

ZDA so namreč po prvih ocenah v drugem trimesečju na četrtletni ravni zabeležile 0,4-odstotno rast, potem ko se je ameriški BDP v prvem četrtletju v primerjavi s predhodnim trimesečjem okrepil za 0,5 odstotka. Na letni ravni je gospodarsko najmočnejša svetovna država v drugem trimesečju po prvih ocenah zabeležila 2,2-odstotno rast (v prvem trimesečju se je BDP na letni ravni okrepil za 2,4 odstotka)

Na Japonskem je medtem gospodarska rast na četrtletni ravni v drugem trimesečju znašala 0,3 odstotka, potem ko je v predhodnih treh mesecih dosegla 1,3 odstotka. Na letni ravni se je japonsko gospodarstvo okrepilo za 3,6 odstotka, kar je dodatne 0,8 odstotne točke več kot v prvem trimesečju.

Gospodarsko sliko v območju skupne valute kvarijo predvsem t.i. ranljive članice, kot so Italija, Španija, Portugalska in Grčija.

Italija je tako v drugem trimesečju na četrtletni ravni na primer zabeležila 0,7-odstotni upad BDP, na letni ravni pa se je gospodarstvo skrčilo za 2,5 odstotka. Italija je vse globlje v recesiji, tretje največje evrsko gospodarstvo pa se krči že štiri zaporedna četrtletja. Že dolgotrajne strukturne težave italijanskega gospodarstva tako v teh težavnih časih prihajajo do polnega izraza, poleg tega pa na gospodarsko razpoloženje močno vplivajo tudi strogi varčevalni ukrepi.

V Španiji je gospodarska dejavnost v primerjavi s prvim trimesečjem upadla za 0,4 odstotka, v primerjavi z drugim četrtletjem lani pa za odstotek. Špansko gospodarstvo se krči že tretje trimesečje zapored, a je kljub visoki brezposelnosti, velikim težavam precejšnjega dela bančnega sektorja in strogim varčevalnim ukrepom dinamika upadanja gospodarske dejavnosti manjša kot v finančno stabilnejši Italiji.

V Grčiji se je BDP v drugem četrtletju skrčil za 6,2 odstotka, kar je sicer manj kot v predhodnih dveh trimesečjih, a vseeno kaže na nadaljevanje gospodarske depresije v tej prezadolženi članici evrskega območja.

V podobno težki gospodarski situaciji je še ena prejemnica pomoči območja evra in Mednarodnega denarnega sklada, Portugalska. V drugem četrtletju se je portugalsko gospodarstvo v primerjavi s predhodnim trimesečjem skrčilo za 1,2 odstotka, na letni pa za 3,3 odstotka. Tudi Ciper kot naslednja prejemnica mednarodne pomoči je v velikih gospodarskih težavah, ki se vlečejo že več četrtletij. V drugem trimesečju se je ciprsko gospodarstvo na četrtletni ravni skrčilo za 0,8 odstotka, na letni ravni pa za 2,4 odstotka.

Nemčija pa se še naprej uspešno upira težavni gospodarski situaciji v evrskem območju. V drugem četrtletju je tako največje evropsko gospodarstvo na četrtletni ravni zrastle za 0,3 odstotka, na letni pa za odstotek.

Francija po drugi strani kot drugo največje gospodarstvo na stari celini že drugo trimesečje zapored stagnira, na le-

tni ravni pa je bila rast v drugih treh mesecih le 0,3 odstotka. Podatki so vseeno boljši od pričakovanj analitikov.

Podobno rast kot Nemčija beleži tudi Avstrija (0,2 odstotka na četrtletni ravni oziroma odstotek na letni), manj spodbudni pa so podatki iz Nizozemske in Belgije. Belgijsko gospodarstvo se je tako v drugem četrtletju na trimesečni ravni skrčilo za 0,6 odstotka, na letni pa za 0,4 odstotka, a še ni v recesiji.

Še globlje v novi recesiji pa se je v drugih treh mesecih leta znašla Velika Britanija kot največje evropsko gospodarstvo zunaj območja evra. Britanski BDP se je na četrtletni ravni skrčil za 0,7 odstotka, na letni pa za 0,8 odstotka.

Tečaji delnic na evropskih borzah so se včeraj v povprečju gibal v pozitivni smeri, potem ko je vlagatelje z gospodarsko rastjo v drugem letošnjem četrtletju pomirila Nemčija, svoje pa so dodali še ugodni podatki o prodaji na drobno v ZDA. Razpoloženja niso pokvarili podatki o krčenju gospodarstva v evrskem območju. (STA)

V drugem četrtletju je v medletni primerjavi gospodarska dejavnost v območju evra upadla za 0,4 odstotka

ARHIV



ITALIJA - Pismo podtajniku pri predsedstvu vlade

Napolitano pričakuje uravnotežene in socialno sprejemljive ukrepe



Italijanski predsednik Giorgio Napolitano

ARHIV

RIM - Italijanski predsednik Giorgio Napolitano je v zvezi s pred dnevi odobrenim zakonom o varčevanju podtajniku pri predsedstvu vlade Antoniu Catricalaju poslal pismo, v katerem poziva vlado, da naj bodo ukrepi v zvezi s tako imenovanim spending review uravnoteženi in socialno pravični. Napolitano še priporoča, naj bodo ukrepi usmerjeni tudi v naložbe v inovacije, znanstveno raziskovanje in izobraževanje.

Pismo je Napolitano poslal že 10. avgusta, takoj po odobritvi zakona v parlamentu. Zakon je med obravnavo v parlamentu doživel precej sprememb, ki so tudi posledica pripomb, ki jih je dal predsednik republike. In prav v zvezi s tem Napolitano posebej omenja položaj raziskovalnih ustanov, pomen njihovega financiranja in bodočega razvoja. V pismu izraža zadovoljstvo, da je bilo ob spremembi vladnega dekreta v zakon za letošnje leto črtano predvideno zmanjšanje sredstev za te ustanove, izraža pa tudi željo, da pristojna ministrstva, ki bodo za leti 2013 in 2014 odločala o morebitnem zmanjšanju sredstev, pazljivo preverijo finančni položaj vsake ustanove posebej.

Na odgovor vladnega podtajnika Catricalaja ni bilo treba dolgo čakati. Giorgiu Napolitanu je odgovoril, da bo vlada sprejela take ukrepe, ki bodo v vseh ozirih zadovoljili pričakovanja predsednika republike.

SIRIJA - Trditve prebeglega premierja Hidžaba

»Režim Bašarja al Asada je na robu propada«

DAMASK - Nekdanji sirski premier Rijad Hidžab, ki je minuli teden pobegnil v Jordanijo, je včeraj izjavil, da je režim predsednika Bašarja al Asada na robu propada. "Sirski režim nadzoruje le še 30 odstotkov sirskega ozemlja. Režim je razpadel vojaško, gospodarsko in moralno," je dejal na novinarski konferenci v Amanu.

Hidžab je v prvem javnem nastopu, odkar je minuli teden prestopil na stran upornikov in z družino pobegnil v Jordanijo, še povedal, da ga je "bolelo v duši" ob spremljanju napadov režimskih sil na sirska mesta. "Bil sem nemočen, da bi ustavil nasilje," je dejal.

V dveh največjih sirskih mestih Damasku in Alepu se medtem stopnjujejo spopadi med režimskimi silami in uporniki. Opozicijska Sirska svobodna vojska je v ponedeljek sporočila, da so njeni borci v vzhodni pokrajini Deir Ezor sestrelili vladno vojaško letalo, pilota pa zajeli. Državni mediji so po drugi strani poročali, da je letalo strmoglavilo zaradi tehničnih težav in da se je pi-

lot izstrelil. Če se bodo informacije upornikov izkazale za resnične, bo to prva uspešna sestrelitev vladnega letala od začetka konflikta pred 17 meseci.

V Damasku pa je včeraj prispela namestnica generalnega sekretarja ZN za humanitarne zadeve Valerie Amos, ki se je sestala z vodjo sirske diplomacije Validom Mualemom in predsednikom sirskega rdečega križa Abdelom Rahmanom Atarjem.

Odposlanka sirskega predsednika Butaina Šaban je medtem včeraj prispela v Peking, kjer se je srečala s kitajskim zunanjim ministrom Yang Jiechijem. Kitajska je ob tem pozvala k takojšnji ustavitvi nasilja in političnemu dialogu v Siriji, razmišlja pa tudi o tem, da bi v Peking povabila predstavnike sirske opozicije.

Sirski observatorij za človekove pravice je včeraj sporočil, da je od začetka vstaje v Siriji marca lani umrlo več kot 23.000 ljudi. Po njihovih podatkih je med žrtvami 16.142 civilistov, 1018 dezerterjev in 5842 vojakov.

Pred volitvami

v ZDA štiri TV soočenja

WASHINGTON - Pred predsedniškimi volitvami v ZDA 6. novembra bodo na sporedu štiri televizijska soočenja. V treh oddajah se bosta soočila sedanjí predsednik Barack Obama in njegov republikanski tekmeč Mitt Romney, v četrti pa Obamov podpredsednik Joe Biden in Romneyjev kandidat za ta položaj Paul Ryan.

Soočenja med Obamo in Romneyjem bodo 3. oktobra v Denverju (Kolorado), 16. oktobra v Hempsteadu (New York) in 22. oktobra v Boci Ratonu (Florida). Biden in Ryan se bosta soočila 11. oktobra v Danvilleu (Kentucky).

Komisija za predsedniška soočenja je v ponedeljek določila format oddaj. Prvič po letu 1992 bo eno od soočenj, drugo po vrsti, vodila ženska, novinarka televizijske mreže CNN Candy Crowley, ki je bila ob odločitvi komisije "navdušena".

Vizgredih mladostnikov v Franciji več ranjenih

AMIENS - V revni četrti francoskega Amiens na severu države so v ponedeljek zgodili najhujši izgredi mladostnikov v Franciji v zadnjih nekaj letih. Mladi izgredniki so kradli avtomobile, uničili osnovno šolo in zažgali mladinski športni center. Iz policije v Amiensu so včeraj sporočili, da je bilo v izgredih ranjenih 16 policistov. Spopadi so izbruhnili med približno 100 izgredniki in okoli 150 policisti v ponedeljek zvečer, izgredi pa so se končali včeraj zjutraj. Policija je uporabila solzivec in gumijaste naboje, potem ko so ti policiste ranili s pirotehniko in šibrovkami. Izgredniki so prav tako zažigali avtomobile in smetnjake. Nasilje je sledilo manjšim nemirum, do katerih je prišlo dan poprej in jih je sprožila aretacija moškega zaradi nevarne vožnje. Aretacijo so nekateri prebivalci dojeli kot brezčutno, saj je ravno takrat mnogo prebivalcev mestne četrti prisostvovalo bedanju za 20-letnika, ki je umrl v motoristični nesreči. Na izgrede se je že odzval francoski predsednik Francois Hollande, ki je obljubil strog odziv državnih oblasti.

Planinec v ledeniški

razpoki preživel teden dni

INNSBRUCK - Nemški planinec je preživel teden dni v ledeniški razpoki v avstrijskih Alpah. Ko so ga reševalci včeraj po tednu dni rešili, je bil podhlajen in izčrpan, a le lažje ranjen, je sporočila avstrijska policija. Približno 70 let star moški je svojo gorsko avanturo pričel na planinski koči na Tirolskem. Na nadmorski višini približno 3000 metrov pa je padel v 20 metrov globoko razpoko. Trenutno ga zdravijo v bolnišnici v Innsbrucku.

ZLATO
(999,99 ‰) za kg
41.664,49 € -281,39

SOD NAFTE
(159 litrov)
93,40 \$ +0,72

EVRO
1,2352 \$ +0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
14. avgusta 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	14.8.	13.8.
ameriški dolar	1,2352	1,2339	
japonski jen	97,14	96,61	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	25,040	25,145	
danska krona	7,4434	7,4431	
britanski funt	0,78600	0,78615	
madžarski forint	278,62	279,10	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,6962	0,6963	
poljski zlot	4,0833	4,0820	
rumunski lev	4,5275	4,5315	
švedska kroan	8,2483	8,2312	
švicarski frank	1,2010	1,2010	
norveška krona	7,3010	7,3065	
hrvaška kuna	7,4575	7,4630	
ruski rubel	39,2677	39,1625	
turška lira	2,2147	2,2099	
avstralski dolar	1,1728	1,1689	
braziljski real	2,4945	2,4954	
kanadski dolar	1,2251	1,2235	
kitajski juan	7,8545	7,8509	
indijska rupija	68,7510	68,2890	
južnoafriški rand	10,0243	10,0093	



TRŽAŠKI ZALIV - Zeleni škuner združenja Legambiente obkrožil Apeninski polotok

Morje onesnaženo ob izlivih rek, kanalizacijski sistem pomanjkljiv

Težave v Trstu, Miljah in Dolini ter ob izlivu Soče - V FJK 500.000 ljudi brez primernih čistilnih naprav in napeljav

TRST - Okoljevarstveniki združenja Legambiente z zelenim škunerjem Goletta verde vsako leto obkrožijo Apeninski polotok in med potjo preverjajo, ali je voda ob italijanskih obalah čista. Plovilo se je na koncu svoje 8000 kilometrov dolge poti ustavilo pred Velikim trgom v Trstu, kjer so okoljevarstveniki podali svoje poročilo. V Furlaniji-Juljski krajini povzročajo največ skrbi izlivi rek in kanali, kjer je voda precej onesnažena. Vodo so analizirali na osmih točkah, v štirih primerih je onesnaženost presegala zakonski prag.

Legambiente opozarja tudi na pomanjkljivost v zvezi s čistilnimi napravami, odpadnimi vodami in kanalizacijo. Po podatkih zavoda Istat kar pol milijona prebivalcev Furlanije-Juljske krajine ni povezanih s sistemom čiščenja odpadnih voda ali kanalizacijo. 19. julija je Evropska unija glede tega vnovič obtožila Italijo, da ne spoštuje evropske direktive, ki predpisuje prilagoditev omenjenih sistemov. V naši deželi so na zatožni klopi predvsem občine Trst, Milje in Dolina, kjer je omrežje pomanjkljivo, pa tudi Červinjan. V tržaški pokrajini pa so tehniki največ fekalnih bakterij zasledili ob vhodu v pristan Ribiškega naselja v devinsko-nabrežinski občini. Ob izlivu Soče pri Gradežu, točneje pri Rtu Sdobba, pa se iz reke v morje izliva tudi odpadna voda iz Slovenije, kjer se evropskim standardom po besedah predstavnikov Legambiente prav tako še niso prilagodili.

»Tudi v Furlaniji-Juljski krajini moramo opozoriti na onesnaženost, ki jo povzročajo predvsem nekateri izlivi in kanalizacije, ki niso v skladu s predpisi. Letošnji podatki potrjujejo navedbe zavoda Istat iz leta 2009, ko se je izkazalo, če čistilne naprave in storitve v Furlaniji-Juljski krajini pokrivajo samo 77,3 odstotka populacije, medtem ko znaša povprečje na obalnih deželah severne Italije 81,9 odstotka,« je povedala glasnica škunerja Goletta verde Katuscia Ero. Tržaška predsednica Legambiente Lucia Sirocco je pristavila, da je tržaška obala v glavnem dobro prestala izpit, če izvajamo omenjene zaščite zaradi čistilnih storitev in uganke v zvezi s prihodnostjo škedenjske železarnice. »Ne smemo pa vedno kritizirati javne uprave. Nedovoljeno spuščanje odpadkov v zemljo in potoke je predvsem problem nas občanov,« je pristavila Siroccova.

Navzoča sta bila tudi tržaška občinska odbornica za socialno politiko Laura Famulari in miljski občinski odbornik za okolje Fabio Longo. Slednji je priznal, da ima miljska občina težave z bakterijskim, tj. fekalnim onesnaženjem, in sicer pri izlivu potoka Fugnan (Cerejski potok). Longo je poudaril, da občinska uprava išče primerno rešitev in je že ugotovila, da onesnaženje ne prihaja iz Slovenije, kjer potok izvira. »V dogovoru s podjetjem AcegasAps bomo podrobno analizirali območje in preverili, ali je onesnaženje posledica nespoštovanja predpisov s strani domačinov itd.«

Na italijanski ravni so se po navedbah združenja Legambiente najslabše odrezale obale Kalabrije, Kampanije in Ligurije, najboljše pa Sardinije in Toskane. (af)

Zeleni škuner je 8000 kilometrov dolgo pot ob obalah italijanskega škornja sklenil v Trstu

KROMA

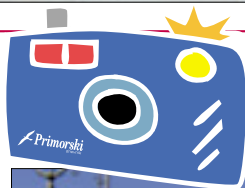


HRVAŠKA Požari večinoma pogašeni ali pod nadzorom

ZAGREB - Požari, ki so minule dni divjali na Hrvaškem, so večinoma pogašeni ali pa so pod nadzorom, za enega od njih, v bližini kraja Sime pri Vodicah, pa so že potrdili, da je bil podtaknjen. Požar pri kraju Sonković pri Skradinu v šibeniško-kninski županiji še naprej gasijo in nadzirajo, skupno pa ga je gasilo 180 gasilcev s 37 vozili, trije zračni traktorji in helikopter.

Požara v dubrovniško-neretvanski županiji pri dubrovniški četrti Mokošica ter pri Kominu in Kuli Norinski v dolini Neretve sta pod nadzorom gasilcev. Aktiven je še vedno požar pri Grabovici. Na območju Komina in Kule Norinske je bilo najhuje pri vasi Momići, kjer je ogenj prišel do hiš, ki so jih tako kot šolo in cerkev obranili v zadnjem trenutku. V splitsko-dalmatinski županiji je v ponedeljek popoldne izbruhnil požar na območju obmejnega kraja Vinjani Donji. Gorela sta trava in nizko rastlinje. Požar je bil na hrvaški strani pogašen, medtem ko čez mejo v BiH še vedno gori.

Gasilci so pogasili požar pri kraju Vukšić-Pristeg v zadrski županiji, ki je izbruhnil minuli četrtek na z minami onesnaženem območju. Omejili so tudi požar na območju Crikvenice, kjer je zgorelo pet hektarjev borovega gozda.



Poletni fotoutrip '12



Drage bralke, dragi bralci! Spet smo radovedni, kje in kako preživljate svoje počitnice, predvsem pa, ali je v vaši potovalski prostor tudi za Primorski dnevnik. Mi seveda upamo, da ja in vas zato vabimo, da vanjo položite tudi časopisni izvod ali spletni Primorski dnevnik in mu nato, kjerkoli pač preživljate te poletne tedne, posvetite enega od svojih poletnih posnetkov.

Fotografije nam pošljite preko rubrike Fotogalerije bralcev na spletni strani www.primorski.eu ali po elektronski pošti tiskarna@primorski.eu, lahko pa jih tudi osebno dostavite v uredništvi v Trstu in Gorici. Najlepše bomo objavili!

Trg pred magistratom je eden lepših, če ne najlepši trg v Ljubljani. V slovenski prestolnici nista doma le Delo in Dnevnik, temveč tudi Primorski dnevnik. Kupite ga lahko vsak dan v trafiki Maksimarketa (pasaža) in v časopisnem kiosku med Konzorcijem in Namo na Slovenski cesti.

Odhod TRST IV. POMOL, JUŽNI DEL	Prihod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE
08.15	09.45
12.30	14.00
16.45	18.15

SAMO OB UGODNIH MORSKIH IN VREMENSKIH POGOJIH

Odhod GRADEŽ POMOL TORPEDINIERE	Prihod TRST IV. POMOL, JUŽNI DEL
10.15	11.45
14.15	15.45
18.30	20.00

Prodaja VOZOVNIC na krovu ladje

Enosmerna vožnja	€ 6,15
S kartico FVG Card	€ 4,30
Povratna vožnja	€ 9,30
S kartico FVG Card	€ 6,50

Povratna karta velja samo v dnevni izdaje

Poimenski abonmaji	
10 voženj	€ 36,75
50 voženj	€ 73,50

Kolo	€ 0,75
Na krov lahko sprejmemo samo 2 kolesi za vsako vožnjo	

NOVOST: od letos nov pristan v TRSTU, na južnem delu IV. POMOLA

POMORSKA LINIJA GRADEŽ TRST

OD 1. JUNIJA DO 31. AVGUSTA 2012

RAZEN OB PONEDELJKIH
(13. AVGUSTA POVEZAVA
OBRATUJE)

INFO:

800 955 957

apt@aptgorizia.itwww.aptgorizia.it



SEŽANA - Konec po več kot šestdesetih letih

Kraški zidar gre v stečaj

Brez dela bo ostalo približno 300 ljudi



Kraški zidar gre v stečaj, na cesti pa se je znašlo 300 delavcev

ARHIV

SEŽANA - Kraški zidar se po več kot 60-ih letih posavlja. Delo bo izgubilo 300 ljudi. Vodstvo sicer na sodišče ni vložilo predloga za stečaj, je pa umaknilo predlog za prisilno poravnavo. To pomeni, da se glavni direktor Radoš Lipanje z bankami upnicami ni uspel dogovoriti za reprogram posojil, nove garancije in obratni kapital, očitno pa tudi tuji kapital, tudi v Kraškem zidarju, podobno kot v Primorju, so igrali na to karto, ni videl bodočnosti v družbi. Lipanje na sodišče ni vložil predloga za stečaj, pričakoval pa je, da bo to naredilo sodišče. Odločitev je padla že včeraj, ko je okrožno sodišče v Kopru ustavilo postopek prisilne poravnave in začelo stečajni postopek. Stečajna upraviteljica je dosedanja upraviteljica v prisilni poravnavi Simona Goriup. Upniki lahko terjatve prijavijo do 14. novembra.

Delavci, ki že več mesecev prejemajo minimalne plače, junija pa so ostali celo brez nje, so v ponedeljek stavkali. Da bi opozorili na razmere, v katerih živijo, in delodajalca primorali v razglasitev stečaja. »Nimam kaj po-

vedati. Je škoda besed,« je povedal delavec, ki je v družbi zaposlen že 29 let. »To je bila moja prva zaposlitev. Bomo videli, kako bo naprej. Bo treba poiskati kakšno drugo službo. Kdo me bo pri mojih letih vzel. Saj ga iščem, delo, pa ...«, njegov sodelavec pa je dodal, da je to že njegov drugi stečaj in da z uničnim hrbtom ne vidi upanja.

Delavci so stavko zamrzili, od včeraj pa so vsi na čakanju s 100-odstotnim nadomestilom. »Ljudje naj ostanejo doma, da ne bodo na svoje stroške hodili v firmo,« je povedal predsednik stavkovnega odbora Ibregra Dulić. »Upam, da se bo stečaj zgodil čim prej, da bodo delavci šli na zavod in dobili pravice, ki jim pripadajo.« Med čakanjem bodo nekateri vseeno poklicani na delo, saj jih delodajalec še rabi, bodo pa za to dobili plačilo na roko. »Bomo delali, če bodo plačevali, če ne, pa ne bomo delali. Vsak evro pride prav. So otroci, so položnice.« Stečaj Kraškega zidarja je velik udarec za Sežano in Kras. Za najbolj prizadete pa se začel boj za dostojno življenje.

Irena Cunja

DUTOVLJE - 42. Praznik terana in pršuta

Ob vrsti zanimivih prireditvah so razglasili tudi deset najboljših proizvajalcev terana

DUTOVLJE - Na 42. tradicionalnem Prazniku terana in pršuta, ki na tridnevni prireditvi v Dutovljah prinaša obilico kulturnih, športnih in zabavnih dogodkov, so razglasili najboljših 10 vinarjev in vinogradnikov Krasa, uspešno pa so izpeljali povorko okrašenih kmečkih voz, v kateri je sodelovalo prav toliko lično urejenih voz.

Na letošnje ocenjevanje vin za tridnevni praznik, ki ga je opravila posebna strokovna komisija pod vodstvom dr. Mirana Vodopivca, je v začetku julija v Tomaj prispelo 39 vzorcev. Izbrali so najboljših deset teranov, ki so dosegali ocene od 18,50 do 19,15 in vinogradnikom in vinarjem podelili zaslužena priznanja za vrhunske terane lanskega letnika. Tako je zmaga la turistična kmetija Durcik – Petelin iz Pliskovice, 2. mesto pa sta si delila David in Rajko Štoka iz Dutovelj in Vina Štoka iz Krajne vasi. Sledijo vinarji: Ivo in Primož Švagelj (Štanjel), Vinakras Se-

žana, Boris Lisjak (Dutovlje), Vinska klet Orel (Avber), Metod Šonc (Tomaj), Širca-Kodrič (Godnje) in Bogomil ter Danilo Starc (Tomaj).

Priznanja so podelili sežanski župan Davorin Terčon, novoizvoljena kraljica terana Katrin Štoka in Peter Gec v imenu organizatorjev. Enoten kraški prostor izkazuje tudi letos izvoljena že druga kraljica terana, ki si je krono nadela pred tednom dni v Pliskovici, kraške vinogradnike in vinarje pa bo zastopala že konec meseca na mednarodnem kmetijsko živilskem sejmu Agra v Gornji Radgoni.

Čeprav je vinogradništvo in vinarstvo kot gospodarska panoga v krizi, saj ga pestijo nizke cene, bolezni kot so zlata trsna rumenica, zimske in spomladanske pozebe, suša ipd., si kraški vinogradniki najbolj želijo dežja, pa čeprav je mogoče za nekatere trte že prepozno, oz. da bi se ponovilo leto 1988, ko so že obupali, pa je deževalo v av-

gustu in nato še enkrat ter bilo lepo sončno vreme ob trgatvi. Po besedah strokovnjakinje za vinogradništvo sežanske kmetijsko svetovalne službe Majde Brdnik svetujejo vinogradnikom, da razbremenijo trto, da si bo lahko opomogla za drugo leto, za zatiranje zlate trsne rumenice pa da škropijo z insekticidi pozno zvečer, saj kmetijstvo ne povzroča hrupa po 10. uri zvečer.

Zanimiva je bila tudi povorka okrašenih kmečkih vozov, s katerimi so prikazali nekatera kmečka opravila in navade nekoč. Povorka se je v spremstvu dveh lipiških kočij, ki sta ob bivši in sedanji kraljici terana Maruši Rogelja in Katrin Štoka vozili še primorske vinske kraljice (Jano Drnovšek - kraljico rebule Goriških brd, Leo Mlečnik - vipavsko vinsko kraljico in Tino Lakošelj - vinsko kraljico Slovenske Istre), in kraške pihalne godbe vila od bencinske črpalke do prireditvenega prostora ob množici obiskovalcev, ki so tudi letos prišli na teran in pršut. Izmed desetih voz je zmagal voz z motivom vasovanja pri dekletu Kraškega slavčka iz Kobjeglave, veliko pohvale je dobil drugouvrščeni voz BK Repentabor ki so prikazali pozno jesen in zimo na kmetiji, tretje pa je bilo KŠD Štanjel z motivom kraške ledenice.

Prazniku je tudi letos prisostvovalo nekaj tisoč obiskovalcev, ki so si z velikim zanimanjem ogledali številne razstave v okviru Kraškega mozaike, kjer je sodeloval tudi Pavel Hrvatini iz Briščkov, ki se ukvarja z obdelavo kraškega kamna in se bo za sežanski občinski praznik 28. avgusta predstavil v Kosovelovem domu, kraške igre, turnir v briškoli, projekt Pepina zgodba avtorja Boruta Benedejčiča in še marsikaj drugega.

Olga Knez



Najboljši vinarji skupaj z vinskimi kraljicami in podeljevalci nagrad

O. KNEZ

GLOSA

Nekaj vtisov iz Stockholma

JOŽE PIRJEVEC



Ker sem želel videti pred nekaj leti zgrajeni most, ki preko morske ožine povezuje Dansko in Švedsko, sem se odločil, da grem iz Kopenhagna v Stockholm z vlakom. Pet ur vožnje, najprej preko morja, posejanega z vetrnicami za proizvodnjo elektrike, nato preko gričevnate pokrajine, ki ji dajejo draž smrekovi in brezovi gozdiči. Stockholm se hvali, da je prestolnica Skandinavije, kar me ne prepriča povsem, ker se mi zdi da je Kopenhagen imenitnejši. Treba pa je reči, da je njegova lega med sladkimi vodami jezera in slanimi vodami Baltika nad vse slikovita, saj je mesto raztreseno na štirinajstih otokih, kar pomeni, da se povsod širijo očarljiva nabrežja, med katerimi se bočijo bolj ali manj starodavni mostovi.

Švedi so po svoje krivični, kajti če živijo v družbi, ki je med najbolj razvitimi na svetu, se morajo zahvaliti socialdemokratom, ki so v desetletjih svoje uprave spremenili njihovo revno ekonomijo v bogat in socialno pravičen sistem. Kljub temu pa so se jih zadnja leta naveličali in poverili oblast sredinsko-desnim strankam, o katerih je vprašljivo, ali bodo znale ohraniti doseženo raven življenja. Še nikjer kot v Stockholmu nisem videl toliko mladih ljudi z vozički ali malimi otroci. Pač posledica pametne demo-

grafske politike, ki dovoljuje obrojstvu otroka tako materi kot očetu, da si vzameta poldrugo leto dopusta, in poskrbi za tisto infrastrukture, ki je potrebna za harmonično družinsko življenje. Nikjer še tudi nisem videl toliko priseljencev, ki bi ne opravljali samo nižjih del. V arhivu delavskega gibanja, kamor sem najprej šel, me je sprejela prikupna črnotaska nekoliko temnejše polti, ki me je takoj vprašala: »Habla espanol?«. Očitno priseljenka iz Španije ali Latinske Amerike. V arhivu zunanjega ministrstva sem imel opravka z gospo srednjih let, ki je bila verjetno vietnamskega izvora. Švedska je imigraciji na široko odprla vrata in dovolila, da je danes 10 odstotkov prebivalstva tujega rodu, kar ima za posledico številne mešane zakone, ki jih ni mogoče spregledati kadar partnerja pripadeta različnim rasama.

Kaj me je najbolj presenetilo v Stockholmu? Narodni muzej lepih umetnosti, katerega uprava se je odločila za eksperimentiranje. Svoje kolekcije predstavlja namreč na izzivalen način brez tistih kronoloških ali tematskih pravil, ki so sicer tipična. Poleg veličastnega Rembrandta sta me najbolj privlačili dve postavitvi. Ena je bila posvečena igri dnevnice in umetne svetlobe na razstavljeni srebrnini, druga pa je bila drzno naslovljena: »Slow Art«. Njeni av-

torji so hoteli predstaviti kvaliteto, ki nastaja iz počasne, natančne obrtniške spretnosti, za katero imajo potrpljenje, zgleda, predvsem zenske. Večina predmetov je bila namreč delo njihovih rok. Nekateri od teh so bili tradicionalni, na primer gobelini in druge vrste tkanin. Bilo pa je nekaj takih, kakršnih nisem videl še nikoli: ogrlica iz zlatih nitk in jajčnih lupin z biseri, oblikovana kot krhek cvetlični venec; srebrni čevljički iz prosojne mreže, spete z navadnimi bucikami; skodelica iz listov starih knjig, natrganih v pramene in krožno prilepljenih eden na drugega, tako da je bila njena notranjost izpolnjena s tiskanimi besedami kot nekakšna skrivnostna kabala; ogromen list belega papirja, izrezan tako umetelno, da je bil videti kot zamotana in do skrajnosti zapletena čipka.

V nedeljo sem šel na križarjenje do otoka Sandhamn dve uri vožnje od Stockholma. S starim parnikom smo se peljali med šestimi bazaltnimi otoki, čermi in špijami stockholmskega arhipelaga. Njegove obale so goste posejana s počitniškimi hišicami in vilami, večinoma toplih žoltih ali rjastih barv. Povsod zgledna urejenost, polno jadrnic in drugih plovil. Blagostanje. Rekel bi, da morajo biti v takem idiličnem okolju ljudje srečni. A ker poznam človeško naravo, o tem dvomim.

JEZIK NA OBROBJU

Kdor posluša naša poročila ali prebira naše medije, bo prepričan, da je v slovenščini pridevnik prisoten -a -o poleg prisotnosti nepogrešljiva beseda. Vse, karkoli kje je ali se kje pojavi, je pri nas prisotno. Da imamo poleg prisotnosti še navzočnost in da je prisoten tudi navzoč, ve pri nas le malokdo. In vendar so bili celo časi, ko je bila prisotnost skorajda prepovedana. Pravopis iz leta 1935 ima poleg samostalnika prisoten velik enačaj, ki nam pove, da je to navzočnost, prisoten pa navzoč in navzočen. Pod geslom navzočnost in navzoč pa ni nobene pripombe. Enako nas pouči tudi Pravopis iz leta 1938 in vsi naslednji do danes (iz leta 1950, 1962 in 2001). Poleg glagola prisostvovati je primernejša zveza biti zraven, biti navzoč.

V Pravopisu iz leta 2001 je celo zapisano, da je biti prisoten publicistični izraz. Namesto »V delu so močno prisotne lirske prvine« priporočajo »so, obstajajo lirske prvine«. Namesto: »Ta organizacija je povsod prisotna« je priporočeno: »dejavna, delujoča«. Tako tudi: »Policija vse nadzira«, namesto je povsod prisotna. Namesto prisotnost duha je pravilno prisebnost duha. Pravopis dopušča samo »ugotavljati prisotnost na sestanku«. Pa še to najdemo tudi pod geslom navzoč, kjer piše: biti navzoč na sestanku, število navzočih poslancev; predsednik je pozdravil navzoče.

Z oznako publicistično pa ožigosa stavek: Ti problemi so povsod navzoči in predlaga: Ti problemi obstajajo, se kažejo povsod. Obstaja pa tudi navzočnost.

Šlenc ima v svojem Italijansko-slovenskem slovarju pri presente na prvem mestu navzoč, šele potem prisoten; za esser presente navaja ude-



ležiti se; za tener presente pa upoštevati. Esclusi i presenti prevede: navzoči so izvzeti. V Slovensko-italijanskem slovarju (iz leta 2006) je oboje biti navzoč in navzočnost kot tudi biti prisoten in prisotnost.

Kaj pa pri nas? Zelo verjetno niti z lučjo ne bi nikjer našli ne navzočnosti ne pridevnika navzoč -a -e. Povsod kraljuje naša nenadomestljiva prisotnost, celo tam, kjer bi bil dovolj že sam glagol biti.

Poglejmo si nekaj takih nepotrebnih »prisotnosti«: »Slovenščina bo letos prisotna na državnem izpitu na italijanski nižji srednji šoli.« Ali pa: »Letošnja prisotnost slovenščine na maturi italijanske šole ne predstavlja konca projekta.« Pa še: Pouk slovenščine je prisoten tudi na miljskem koncu.« (Ime šole je namerno izpuščeno).

Kdor ne živi pod vplivom večinskega jezika, bi isto povedal popolnoma drugače. Zapisal bi, da bo slovenščina letos prvič na maturi italijanske nižje srednje šole; da slovenščina na letošnji maturi ni konec projekta; da slovenščino poučujejo tudi na miljskem koncu.

Načinov, kako bi to povedali, je še več, vedno pa sta popolnoma nepotrebnosti tako prisotnost kot navzočnost. Kadar pa je italijanski besedi presente ali presenza treba prevesti, se naši poročevalci vedno odločajo za prisotnost, na navzočnost se sploh ne spomnijo, čeprav ima v slovenščini prednost. Lepo bi bilo, če bi kdaj z njo obogatili naš siromašni jezik.

Lelja Rehar Sancin



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ZDRAVSTVO - Dogovor med zdravstvenim podjetjem in združenjem Federfarma

V tržaških lekarnah bomo spet lahko naročali preglede

1. septembra začetek 18-mesečne poskusne dobe - Lekarnam 2,20 evra za vsako naročilo

Od 1. septembra dalje bo v tržaških lekarnah vsaj štiri ure dnevno delovala služba za naročanje zdravstvenih pregledov in storitev (CUP), in sicer za poskusno dobo osemnajstih mesecev. To omogoča včerajšnji podpis dogovora med tržaškim Podjetjem za zdravstvene storitve in tržaško sekcijo združenja lekarnarjev Federfarma, s katerim se zaključuje skoraj enoletni spor, zaradi katerega so v lekarnah za nekaj mesecev tudi prenehali nuditi storitve službe CUP, ki so bile na voljo v zadnjih desetih letih.

Čeprav je do podpisa med direktorjem zdravstvenega podjetja Fabiom Samanijem in predsednikom združenja Federfarma Alessandrom Fumanerijem prišlo včeraj dopoldne na sedežu zdravstvenega podjetja, novica ni sveža, saj smo o tem poročali že v začetku julija. Dogovor namreč omogoča 8. člen v tistih dneh sprejetega re-balansa deželnega proračuna, za kar se je Fumaneri za posredovanje takrat posebej zahvalil deželnemu svetniku Ljudstva svobode Pieru Camberju, ki se je tudi udeležil včerajšnjega podpisa.

Kaj predvideva dogovor? Prvič, obvezo sodelujočih lekarn, da preko klicnega centra zagotovijo naročila, spremembe oz. preklic naročil in njihovo tiskanje, pa tudi da sprejemajo plačila t.i. »ticketa«. Službo CUP bodo morale lekarnе nuditi vsaj štiri ure dnevno ob delovnikih in vsekakor med 9. in 11. uro. Za vsako naročilo bodo prejele 2,20 evra vključno z DDV-jem. Za to je predvidenih največ 390 tisoč evrov: če bodo to vsoto presegle, bodo morale lekarnе do konca 18-mesečne poskusne dobe storitve CUP nuditi vsaj tri ure dnevno, med 9. in 11. uro.

Zdravstveno podjetje pa se obvezuje, da bo v lekarnah ohranilo potrebne naprave in da bo zagotovilo njihovo povezavo z mrežo tržaškega zdravstva, obenem bo nudilo tudi ostalo gradivo in poskrbelo za usposabljanje operaterjev v slučaju sprememb sistema oz. zaposlovanja novih uslužbencev. Podjetje bo nudilo opremo tudi tistim lekarnam, ki bodo k dogovoru pristopile v prihodnosti, izvajanje pa bodo preverjali vsak mesec.

Kot že rečeno, je dogovor poskusnega značaja in bo trajal osemnajst mesecev ter ga bo mogoče obnoviti le na podlagi novega deželnega dovoljenja oz. novih državnih ali deželnih določil. Razmišlja pa se tudi o razširitvi dogovora na deželno raven.

Direktor zdravstvenega podjetja Samani (v sredini) in predsednik združenja Federfarma Fumaneri (na desni) med podpisom dogovora v prisotnosti deželnega svetnika Camberja

KROMA



DELAVSKE ZADRUGE - Zelo vroče poletje

Soočenje s tržaškim županom, sto članov pa zahteva pojasnila

Vodstvo Delavskih zadrug (COOP) iz Trsta, Istre in Furlanije se je včeraj na tržaškem sedežu sestalo z županom Robertom Cosolinijem. Župan in predsednik Delavskih zadrug Livio Marchetti sta obravnavala položaj zadrug in razne teme, ki so zanje ključnega pomena - od vloge Delavskih zadrug v Trstu in Furlaniji-Juljski krajini do prihodnosti zveze.

Znano je, da se Delavske zadruge otepajo s finančnimi težavami. »O zadevah, ki so v zadnjih mesecih odmevale v javnosti, odločajo samo pristojni organi,« je komentiral župan Cosolini. O podjetniških načrtih pa naj debatira članstvo, je pristavil. Cosolini je še poudaril, da so delavske zadruge za mesto zelo pomembne, saj imajo bogato zgodovino, delovna mesta in vsak dan nudijo svoje storitve več ti-



LIVIO MARCHETTI

sočem potrošnikom: »Tako bo moralo biti tudi v prihodnosti, soočenje s predsednikom Marchettijem je bilo pozitivno.«

Livio Marchetti je izrazil željo, da bi bile Delavske zadruge vse bolj aktivne na domačem ozemlju: »Gospodarska konjunktura nam nalaga velike odgovorno-

sti, svojim članom in strankam moramo zagotoviti ugodnosti in storitve.«

Od 2. avgusta je v Trstu dejaven nov odbor za zaščito Delavskih zadrug, ki šteje preko sto članov. Le-ti so zaskrbljeni zaradi slabega upravljanja Delavskih zadrug in domnevnih nepravilnosti, za katere naj bi bili odgovorni Marchetti in sodelavci. Kritiki zahtevajo podroben pregled proračuna in oceno poslovanja, ki je po njihovem mnenju zelo negativno, saj naj bi izgube v zadnjih osmih letih znašale 22 milijonov evrov, premoženje pa naj bi se od začetnih 38 milijonov prepolovilo (na 19 milijonov evrov). Odbor navaja konsolidirano bilanco, ki upošteva skupek včlanjenih podjetij. Marchetti je pred nedavnim spomnil, da od leta 2004 ni bilo izgubljeno niti eno delovno mesto. (af)

SDGZ - V sodelovanju s podjetjem Servis

Izobraževalni tečaji za zaposlene v podjetjih

26. januarja 2012 sta stopila v veljavo dva dogovora med državo in deželami, ki na osnovi 34. in 37. člena enotnega besedila o varnosti pri delu (zak. odl. 81/2008) določata vsebine izobraževanja delodajalcev in delavcev na področju varnosti pri delu. Glavna novost je dogovor glede izobraževanja zaposlenih, za katere je doslej veljal le splošni predpis, da morajo biti ustrezno formirani. Sedaj pa je predvideno, da morajo vsi zaposleni v podjetju, ne glede na tipologijo delovne pogodbe (tudi delo na projekt, praksa itd.), ter družbeniki opravljati tečaj, katerega termini in vsebine so točno določeni.

To velja bodisi za že zaposlene delavce, bodisi za novozaposlene. Slednji bodo morali opraviti tečaj pred uradnim pričetkom dela ali sočasno z zaposlitvijo, oz. najkasneje v roku 60 dni od dneva zaposlitve. Potek teh tečajev je strukturiran na dva glavna dela: splošno izobraževanje in specifično izobraževanje. Prvi 4-urni splošni tečaj bo obravnaval tematike, kot npr. pojem tveganja, organizacija za zaščito v podjetju, pravice, dolžnosti in denarne kazni v primeru kršitve zakonodaje, nadzorni organi in inšpekcije. Ta splošni

del je za vse zaposlene enak, ne glede na dejavnost podjetja, pri katerem so zaposleni. Nato pa bodo sledili še specifični tečaji. Tu pride v poštev dejavnost posameznih podjetij, ki so razdeljena v tri skupine, in sicer glede na stopnjo tveganja. Specifični tečaji bodo torej imeli različno trajanje, in sicer 4 ure za nizko tveganje (uradi, trgovine, mali obrtniki, gostilne), 8 ur za srednje tveganje (kmetijstvo, javne uprave, prevozi, idr.) in 12 ur za visoko tveganje (gradbeništvo, industrija, zdravstvo idr.). Vsebine teh tečajev pa bodo zadevale prav specifično dejavnost posameznih podjetij. Potem ko bo zaposleni opravil te začetne tečaje, bo moral vsakih 5 let opraviti še izpopolnjevalni tečaj.

Slovensko deželno gospodarsko združenje, v sodelovanju s podjetjem Servis doo - srl, prireja v septembru dva tečaja, in sicer v ponedeljek, 3. septembra 2012 na podružnici v Obrtni coni Zgonik od 14.00 do 18. ure in v četrtek, 6. septembra 2012 na podružnici v Obrtni coni Dolina od 14.00 do 18. ure. Prijave sprejema do četrтка, 30. avgusta. Dodatne informacije na spletni strani www.servis.it ali na tel. št. 040 6724855.

ILVA - Odmevi

Razzini: Z železarno kot z Ilvo

Deželni svetnik Severne lige Federico Razzini je mnenja, da bi to, kar je sodstvo ustvenilo za tovarno Ilva, se pravi ukinitve proizvodnje, lahko naredili tudi za škedenjsko železarno, če se bi stanje ne spremenilo. Zato, ali se lastnika primora, da v kratkem času poskrbi za ukrepe proti onesnaževanju, ali pa se od vlade zahteva, naj poskrbi za javna sredstva za bonifikacijo, kot se napoveduje za Taranto. V zvezi z Ilvo oz. z ovadbami na račun delavcev in občanov, ki so kritizirali zadržanje sindikata, so na tajnika kovinarskega sindikata Fiom Cgil Maurizia Landinija odprto pismo naslovili deželni svetnik Mavrične levce Igor Kocijančič, pokrajinski tajnik SKP Antonio Saulle in pobudnik Foruma za železarno Paolo Hlacia, ki od Landinija zahtevajo, naj razloži, da so kritike na račun sindikata možne, z njimi se lahko strinjaš ali ne, gotovo pa niso kaznivo dejanje.

MILJE - Še danes

Guggenband Muja za veliki finale

Praznik prijateljstva oz. poletni evrokarneval v Miljah se počasi bliža koncu. Po skorajdan enotedenskem razvejanem dogajanju po miljskih uličicah in trgih čaka praznično razpoložene obiskovalce še veliki finale. **Ob 21. uri** bo na miljskem Mandraču nastopila zastavonoša miljskega karnevala v Evropi in svetu, znamenita domača godba GuggenBand Muja, ki jo sestavlja kakih 100 godbenikov. Na večeru bo sodeloval tudi DJ Andrea Roversi.

Vzdolž portiča bodo še danes posejane stojnice s kulinaricnimi dobrotami, kjer boste lahko okusili polento in friko, pleskavice, kuhani pršut, avstrijsko pivo, palačinke, kremšnite, žganja, istrski pršut in istrsko vino ter še marsikaj slastnega. Kioske bodo odprli ob 18.30.

Mandrač bo tako kot ves teden med 20. in 23. uro zaprt za promet, na Trgu Caliterna in na Trgu Alto Adige pa bosta urejeni brezplačni parkirišči.

Veliki šmaren

v znamenju znanosti

Ob velikem šmarnu bodo mestni znanstveni muzeji odprti, in sicer od 10. do 19. ure. Kdor bi želel, lahko torej obiše naravoslovni muzej (Ul. Tominz 4), kjer je še vedno na ogled dinozaver Antonio in tačas tudi sredozemska medvedjica (tju-lenj) iz Jadranskega morja. V mestnem botaničnem vrtu (Ul. Marchesetti) si boste lahko privoščili sprehod v prijetni senčki in spoznavali cvetje ter geološke znamenitosti. V Pomorskem muzeju (Campo Marzio) so na ogled makete čolnov, ladij za križarjenje, fotografije in še marsikaj. V akvariju (na nabrežju) pa so na ogled čudoviti koralni iz našega morja.

Banda Berimbau

na Verdijevem trgu

V okviru pobude Trieste estate bo drevi ob 21. uri na Verdijevem trgu nastopila zasedba Berimbau, ki izvaja brazilsko glasbo ob ritmičnem udarjanju po bobnih. Večer se bo sicer začel ob 20.45 s sprevedom plesnih šol sambe iz Ria de Janeiro od Borznega trga mimo Velikega trga do Verdijevega trga. Skupino Berimbau bo spremljal brazilski pevec Binho Carvalho, ki bo poskrbel za enkratni spektakel. Udeleženci bodo nato sledili ritmični glasbi vse do pomola Audace, od koder bodo v nebo poleteli ognjemeti.

Spust v Briško jamo

Tako kot že nekaj let bo tudi tokrat ob prazniku velikega šmarna možen spust v Briško jamo, ki jo upravlja jamarsko društvo Boegan. Obisk bo namreč namenjen najbolj drznim oz. večim jamarjem, ki se bodo lahko s svojo opremo spustili po vrvi do dna. Kdor bi se rad preizkusil, naj se predstavi pri blagajni med 10. in 14. uro, za spust pa bo moral odšteti 5 evrov. Seveda pa bo jama odprta tudi za običajne obiske, in sicer od 10. do 18. ure.

Sveta maša na Pečah

Boljunška župnija pod vodstvom Jožeta Špeha prireja danes ob 17. uri sveto mašo v cerkvi sv. Marije na Pečah. Odhod s prenovljenega vaškega trga je predviden ob 16.45.

Praznik vnebovzetja

v cerkvi v vili Revoltella

Danes bo ob 10. uri v cerkvi San Pasquale Baylon v vili Revoltella vsakoletna maša za barona Revoltello ob prazniku vnebovzetja. Tržaško občinsko upravo bo zastopala odbornica Elena Pellaschiar.

Uradi družbe AcegasAps

bodo danes zaprti

Podjetje AcegasAps sporoča, da bodo uradi v Ul. Dei Rettori 1, na Trgu Foraggi 6 in na dolinskem županstvu ob današnjem prazniku zaprti za javnost. Že od jutrišnjega dne pa bodo delovali po ustaljenem delovnem času.

Prijave za zaposlitev

Center za zaposlovanje Pokrajine Trst (stopnišče Scala dei Cappuccini 1) zbira prijave za družbeno koristne zaposlitve, ki so namenjene delavcem v dopolnilni blagajni, mobilnosti oz. v režimu posebne brezposelnosti v gradbeništvo. Na voljo je 27 delovnih mest. Interesenti naj se obrnejo na službeni center od ponedeljka 20. avgusta do petka, 7. septembra (od 9.15 do 12.45. Več informacij je na tel.-št. 040/369104.



FOTOVOLTAIKA - Pogovor s tehnikom in podjetnikom Maurom Gasparettom

»Ko bi Italija ohranila ta trend, bi lahko v nekaj letih prekosila Nemčijo«

Konec meseca bo stopil v veljavo že peti »conto energia«, ki napoveduje drastično nižanje državnih subvencij

Konec meseca bo zapadel četrti »conto energia«, to je razpis za pridobivanje državnih prispevkov za vgradnjo fotovoltaičnih naprav za pridobivanje električne energije. Dvomov glede vsebine petega razpisa je res veliko, zato smo za nekaj pojasnil povprašali 39-letnega podjetnika, inženirja in upravitelja podjetja FreeSolar iz Doline, ki se ukvarja s projektiranjem in postavljanjem fotovoltaičnih modulov Maura Gasparetta.

Fotovoltaična ... Italija

Če analiziramo podatke službe za energetske storitve GSE (Gestore Servizi Energetici), ki skrbi za pospeševanje trajnostnega razvoja z denarnimi spodbudami za proizvodnjo električne energije iz obnovljivih virov, lahko ugotovimo, da je bilo od leta 2005 do danes vgrajenih 412.332 fotovoltaičnih modulov, kar je glede na začetne črtnogledne perspektive izredno dober podatek. To pomeni, da ti sistemi proizvedejo 14,742 gigavata skupne moči (1 gW je milijon vatov), kar je skoraj primerljivo z energijo, ki jo proizvedejo tri jedrske centrale.

»Spodbuden rezultat je Italija doseгла v nekaj manj kot sedmih letih, tako da je z izdajanjem subvencij prispevala k ureditvi večjih parkov sončne energije oz. vgradnji fotovoltaičnih modulov na večjih objektih, zasebnih hišah in na tleh.« Dosele je država lahko računala predvsem na centrale na plin, premog ali olje, v katere so investirali veliki proizvajalci, in so kričle glavino potrebe po elektriki v industriji in gospodinjstvih. V vročih poletnih dneh pa poraba energije bliskovito naraste zaradi uporabe klimatskih naprav. »Fotovoltaični moduli so pri tem v veliko pomoč oz. dejansko rešujejo problem, saj vemo, da največ energije proizvajajo ravno v najtoplejših dnevnih urah, ko je sončno žarčenje najmočnejše. Pri tem smo indirektno privarčevali tudi na premogu, olju, plinu in nafti.« Po eni strani smo torej prihranili na uvažanju teh energentov, po drugi pa so »nastradale« velike družbe, kot sta



Fotovoltaični modul vgrajen na strehi, zgoraj pa Mauro Gasparetto

na primer Enel in Acegas, ki so bile primorane racionalizirati proizvodnjo. »V Italiji se moramo žal vedno soočiti z borbo med tem, kar je dobro za skupnost, in tem, kar je dobro za lobije. Do smotrnega rezultata pa se le s težavo dokopljemo.«

Določila in proti-določila

Upoštevati velja, da je Italija vedno pripravljena izdati kako novo določilo, ki se navadno ne sklada z ostalimi določili, je bil piker Gasparetto. Seveda tako početje ovira sektor, ki se hitro razvija in dejansko ponuja trajnostno energijo iz neizčrpnega vira.

Na svetovni ravni je Italija na solidnem drugem mestu glede na število postavljenih fotovoltaičnih modulov in prva glede na to, koliko jih letno vgradi. To pomeni, da v primerjavi z Nemčijo postavljamo veliko več modulov, proizvedemo pa veliko manj energije, saj ima Nemčija

15 let časovne prednosti pri vgradnji fotovoltaičnih modulov. »Ko bi Italija ohranila ta trend, bi lahko že v nekaj letih dosegla in celo prekosila Nemčijo, saj je tudi njena geografska lega veliko primernejša. Sonca je namreč na pretek in tudi z nižjo vgrajeno močjo bi proizvedla veliko več energije.«

Naložba v najčistejši vir?

Italija se nagiba k temu, da bo v novem dekretu za razvoj krepko zmanjšala subvencije za postavitev fotovoltaičnih naprav in jih raje namenjala npr. gradnji central na biomaso. V to smer potiskajo namreč veliki lobiji. Dejansko se biomasa vključuje med obnovljive vire energije, saj gre za odmrli organski material, predvsem rastlinskega izvora, ki ga človek lahko uporablja za pridobivanje energije. Sem prištevamo les, slamo, kulturne rastline ali organske odpadke, ki pa ob izgorevanju

ustvarjajo škodljive prašne delce PM10, PM5 in PM 2,5 ter ogljikov dioksid.

Treba je torej proučiti, ali centrale na biomaso res odgovarjajo ekološkim kriterijem. Postavitev take centrale je smiselna samo, če je v neposredni bližini dovolj biomase - se pravi lesa oz. okolju prijaznega energenta. »Centralo na Opčinah naj bi poganjalo palmovo olje iz Afrike in ne biomasa, ki jo dobimo na Krasu. Kje je pri tem trajnost, kje je odgovorna uporaba naravnih virov? Kaj pa ladje ali vlaki in tovrnjaki, ki bi do nas prevažali to olje? ...«

Sonce nam nudi toliko brezplačne energije, da bi lahko zadovoljili vse potrebe. Sicer pa velja ob vgradnji fotovoltaičnih modulov upoštevati tudi njihovo primerno reciklažo, ko se izteče njihova uporabna doba. Glede namestitve eolskih sistemov pa Gasparetto ocenjuje, da Trst ni primeren zanje, ker nima konstantnega vetra - burje je premalo, pa še preveč sunkovita je.

Peti »conto energia«

Vlada je ravnokar izdala dekret za peti »conto energia«, ki bo stopil v veljavo 27. avgusta in že kaže na drastično nižanje subvencij, pa ne samo. Spremembe so vidne tudi pri sami definiciji velikih oz. manjših fotovoltaičnih naprav. Če so bile v četrtem razpisu »conto energia« velike naprave tiste, katerih moč vgrajenega sistema je presegala 1 megavat, bodo sedaj veliki sistemi tisti nad 12 kilovat (naj opozorimo, da enemu gospodinjstvu zadostuje 3 do 4,5 kW). Vlada je na tak način okoristila male, rezidenčne vgradnje modulov, v škodo velikih in srednjih kompleksov.

Ekološka FJK?

Dober je podatek tudi za našo deželo, ki se je fotovoltaiki približala dokaj pozno. Naš sogovornik je potožil, da je bilo informacije o prispevkih in subvencijah - tako deželnih kot evropskih - daleč premalo. Sedaj pa že gre. Na spletni stra-

ni atlasole.gse.it/atlasole si lahko vsak ogleda ažurirane podatke o fotovoltaični vgradnji od dežele do dežele.

Postopek za pridobivanje dovoljenj za vgradnjo fotovoltaičnih modulov je pri nas dokaj zapleten predvsem zaradi določil, ki jih postavljajo lastniki električnega omrežja, in so večkrat v nasprotju z zakonom za birokratsko poenostavitev. Še toliko več težav pa se pojavi, če se objekt nahaja na krajinsko zaščitenem območju. Od začetnih 10 tednov se postopek vgradnje v najboljšem primeru razvleče celo do 7 mesecev.

Veto spomeniškega varstva

Predstojniki deželnega spomeniškega varstva so nazadnje izdali dve zelo restriktivni okrožnici glede kvarnih učinkov teh modulov na krajino. Po Gasparettovem mnenju se ta določila ne skladajo ne z evropskimi ne z državnimi ali deželnimi direktivami. Določila spomeniškega varstva so precej omejevalna, tehnično pa zelo pomanjkljiva, saj okrožnica postavlja omejitve razsežnosti naprave glede na velikost strehe.

Obenem določa, da morajo imeti fotovoltaični moduli regularno obliko, pa čeprav je hiša neregularna. Prav tako morajo biti moduli iste barve kot kritina, taki materiali pa presegajo kar dvakrat, včasih celo trikrat ceno običajnih, kovinskih temno modrih modulov. Hkrati pa okrožnica dovoljuje postavitev fotovoltaičnih strešnikov, ki so bajno dragi, GSE pa subvencionira njihovo vgradnjo le v primeru, da prekrivajo tovrstni strešniki vso streho, kar je noro. »Morda bi lahko bila to smotrna rešitev za objekte v strogem zgodovinskem centru, drugače pa je to precejšen zalogaj, kar marsikoga vodi v malodušje.«

Gasparetto je prepričan, da bi moralo spomeniško varstvo ponovno proučiti določila, podobnega mnenja pa sta tudi deželni zbornici inženirjev in arhitektov, pa tudi občinski tehniki se jim pridružujejo. Kdo bo imel zadnjo besedo?

Sara Sternad

TIHOTAPCI - Mejna policija od februarja lani aretirala 16 ljudi in zasačila 46 pribežnikov

Kurdi na poti v obljubljeno deželo

Obsežna preiskava v sodelovanju s slovenskimi, hrvaškimi, avstrijskimi in kosovskimi organi - Odkrili dobro organizirano mrežo in njeno italijansko celico

Včeraj zjutraj se je s prijateljem »italijanske celice« zaključila poldrugo leto trajajoča preiskava zoper obsežno kriminalno združbo tihotapcev ljudi. Tržaška mejna policija je 37-letnemu turškemu državljanu Ilhamiju Ozenu, ki je zaradi podobnih dejanj že v zaporu v Ravenni (lani so ga dvakrat prijeli), sporočila, da se bo moral braniti nove obtožbe, njegovega 35-letnega rojaka Serdarja Tekina pa so v Modeni presenetili na njegovem domu, kjer je odslej v hišnem priporu. Tržaški policisti so od uvedbe preiskave februarja lani aretirali 16 članov združbe (večino teh v Trstu), zasegli osem avtomobilov in zasačili 46 ilegalnih pribežnikov - turških Kurdov, med katerimi so bili tudi ženske in otroci.

Italijanski sklop preiskave vodi tožilec Pietro Montrone, vodja mejne policije Manuela De Giorgi pa je poudarila, da je bilo ključnega pomena sodelovanje s slovensko in hrvaško policijo, pa tudi z avstrijskimi in kosovskimi organi ter z misijo Eulex Kosovo. Slovenska policija je svoj sklop preiskave obelodanila že spomladi: v Sloveniji so prijeli tri tihotapce, na Hrvaškem trinajst, v Kosovu pa dva vidnejša člana organizacije, ki je lahko računala na sodelavce in logistično oporo v številnih državah. Kurde so vodili tako po balkanski poti, se pravi skozi ozemlja nekdanjih jugoslovanskih republik do Trsta, kakor tudi skozi Srbijo in Madžarsko na Dunaj.

Za pribežnike so bile obljubljene dežele Italija, Francija, Nemčija, Švica, Belgija, Norveška in Velika Britanija, za pot pa je vsak posameznik v povprečju odšel po šest do sedem tisoč evrov. Plaćila so izvajali v različnih obrokih, saj so denar v raznih državah prejeli različni vodiči in organizatorji. V prič-



O preiskavi je govorila vodja tržaške mejne policije Manuela De Giorgi

KROMA

kovanju naslednje predaje denarja pa so organizatorji skrivali pribežnike v stanovanjih, ki jih ima organizacija na razpolago. »Pribežnike in vodiče smo zalotili na Krasu, železniški postaji, mestnem nabrežju in avtocestnih počivališčih, v enem primeru pa celo v nakupovalnem središču Torri d'Europa. Potujejo z avtomobili, avtobusi, taksiji, vlaki in letali, v Ravenni pa smo jih pet prijeli po izkrcanju z ladje iz Turčije. Na tržaški železniški postaji pa smo dokumentirali predajo denarja in zasegli bankovce,« je povedala Manuela De Giorgi. Pribežniki po njenih besedah redkokdaj prepešajo slovensko-itali-

jansko mejo, pogosteje gredo peš (v manjših skupinah z vodičem) čez schengensko mejo - iz Hrvaške v Slovenijo.

Vse kurde so kazensko ovadili in jih v skladu z dvostranskim sporazumom izročili slovenski policiji. Nekateri so v Sloveniji zaprosili za politični azil, drugi pa ne. Med 16 aretiranimi člani združbe pa je sedem slovenskih državljanov (Damjan Marsič, Agim Brahimi, Kasim Halilagić, Mirjana Markežič, Nada Jović ter Anita in Edina Sabotić), ostali so državljani Turčije, Kosova, Hrvaške in Belgije. Tri osrednje like, turške šefe organizacije, še iščejo. (af)

Kriminalca našli na Božjem polju

V ponedeljek ponoči so nabrežinski karabinjerji na Božjem polju ustavili avtomobil mercedes, v katerem je sedel 39-letni romunski državljan Gabriel Marin, ki ima stalno bivališče v Milanu. V kratkem so ugotovili, da je Marin eden izmed 17 članov dveh nasprotujočih si kriminalnih skupin, ki sta v Bergamu dalj časa sejali strah in vodili posle s kakimi 20 romunskimi prostitutkami. Skupini sta bili med seboj sprti, leta 2009 pa je v Bergamu in okolici prišlo celo do raznih spopadov s strelnim orožjem, pri čemer slučajno ni nihče umrl. Junija letos so karabinjerji iz Bergama izvedli obsežno akcijo, ki je zajela več italijanskih pokrajin, Gabriela Marina pa so našli šele včeraj, in sicer na Krasu. Trenutno je v tržaškem zaporu.

Lažna policista

Okrog 40 let stara in kratkolasa goljufa sta v ponedeljek z izgovorom stopila v stanovanje priletnega Tržšana, ki jima je tudi zaupal PIN kodo svoje bančne kartice. Trdila sta, da sta policista, na rokah sta imela rokavice. Po njunem odhodu je moški obvestil sina, ki je nemudoma blokirал kartico in poklical »prave« policiste.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 15. avgusta 2012

VELIKI ŠMAREN

Sonce vzide ob 6.06 in zatone ob 20.12 - Dolžina dneva 14.06 - Luna vzide ob 3.42 in zatone ob 18.37

Jutri, ČETRTEK, 16. avgusta 2012

ROK

VREME VČERAJ: temperatura zraka 24,1 stopinje C, zračni tlak 1012,1 mb ustaljen, vlaga 47-odstotna, veter 3 km na uro severo-vzhodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24,9 stopinje C.



Izleti

ZSKD - odhod na poletne ustvarjalne delavnice na Livku: udeleženci bodo z avtobusom odpotovali z železniške postaje v Sežani v ponedeljek, 27. avgusta, ob 8. uri s postankom na parkirišču pri krožišču v Rožni dolini ob 8.40 za vstop otrok z Goriškega. Udeleženci iz videmske pokrajine se jim bodo pridružili neposredno na Livku ob 11. uri. Info: www.zskd.eu.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, da Kmetijska svetovalna služba Sežana organizira strokovno ekskurzijo na 50. Mednarodni kmetijski sejem v Gornjo Radgono v torek, 28. avgusta. Odhod avtobusa iz Sežane ob 5.30 izpred kleti Vinakras. Informacije in prijave na tel. 00386-31323191, 00386-57312850, 00386-57312856.

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA prireja od 27. septembra do 4. oktobra izlet »Balkanski krog«: Sežana, Ljubljana, Zagreb, Beograd, Niš, Skopje, Ohrid, Tirana, Drač, Budva in Sarajevo ter povratek. Tel. št.: 00386-31372632 (Metka).



ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE

vas prijazno vabijo
na tradicionalni

*Vaški praznik
"pri Kalu"*
danes, 15. avgusta

Za glasbo in dobro
razpoloženje bo poskrbel
ansambel



Delovali bodo dobro založeni kioski
Eksotični kiosk za mlade

Dragi

Andrej,

*ob tvojem prazniku ti iskreno
čestitamo in kličemo še na
mnoga, zdrava in uspešna leta,
polna sreče in zadoščenja.*

Neva in Marino ter vsi,
ki te imamo radi.

Čestitke

*Danes na Krmenki slavita zlato
poroko ALDO in MIRANDA. Iskreno
jima čestitata in želita še veliko zdrav-
ja in zabave na skupni poti hči Astrid
in sin Mauro.*

*Naša najboljša sosedina prijatelja
MIRANDA in ALDO MARSET-
TI slavita danes zlato poroko. Da bi bi-
la še mnogo let skupaj zdrava, vesela
in bi se še tako rada imela kot doslej
jima iz srca voščimo Marina, Renzo,
Irina in Cristian.*

*Hip hip hura, v Šempolaju naša
mama, nona in pranona MARICA 90
jih ima. Z njo se veselimo in ji še mno-
go srečnih dni želimo. Koš poljubčkov
ji pošiljamo mi vsi.*

*Danes v Šempolaju praznuje 90.
rojstni dan sestra MARIČKA. Vse
najboljše ti želimo Zofka, Milka in
Karlo z družinami.*

*Elizabeti in Igorju se je pridružil
mali SIMON. Iskreno čestitamo in se
veselimo vsi pri SKD Jože Rapotec iz
Prebenega.*

Kino

AMBASCIATORI - 15.40 »La congiura
della pietra nera«; 17.30, 19.45, 22.00
»The Way Back«.

ARISTON - 18.45, 20.00 »Singolarità di
una ragazza bionda«; Poletna arena:
21.00 »Benvenuti al Nord«.

CINECITY - 17.40, 19.55, 22.10 »Contra-
band«; 15.30, 18.30, 21.30 »The Ama-
zing Spiderman«; 17.40, 20.30 »The
Amazing Spiderman 3D«; 15.45 »Lo-
rax - Il guardiano della foresta«; 15.40,
18.30, 21.20 »Biancaneve e il cacciatore«;
15.30 »La leggenda del cacciatore
di vampiri 3D«; 15.30, 17.45, 20.00,
22.10 »Bed time«; 15.40, 17.50, 20.00,
22.10 »Dream house«; 15.40, 17.50,
20.00, 22.10 »Nudi e felici«; 15.00,
16.00, 18.15, 19.15, 21.30 »Il cavaliere
oscuro - Il ritorno«.

FELLINI - 16.50 »Lorax - Il guardiano
della foresta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto
8) 18.15, 22.00 »Contraband«; 16.30,
18.20, 20.10, 22.00 »Nudi e felici«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.50, 20.45 »I
colori della passione«; 16.30, 19.25,
22.20 »L'estate di Giacomo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 20.15
»Dream house«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.10 »Ledena
doba 4 - 3D (sinhro.)«; 15.10, 17.20
»Ledena doba 4 (sinhro.)«; 20.30 »Ne-
verjetni Spiderman 3D«; 20.40 »Vzpon
viteza teme«; 16.00, 18.30, 20.50 »Ted«;
15.00, 17.10, 18.10, 19.20 »Madagaskar
3 - 3D (sinhro.)«; 19.30, 21.50 »Vroči
Mike«; 21.30 »Neverjetni Spiderman«;
16.05, 18.15 »Madagaskar 3 (sinhro.)«;
15.55, 18.25, 21.00 »Popolni spomin«.

LUJDSKI VRT - 21.15 »Com'è bello far
l'amore«.



vabi na

ŠAGRO
na Proseku

danes, sreda, 15.8.2012

Zabaval vas bo ansambel

SOUVENIR

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30
»Diario di una schiappa 3 - Vita da ca-
ni«; 18.20, 22.15 »La leggenda del cac-
ciatore di vampiri«; Dvorana 2: 16.00,
18.05, 20.10, 22.15 »Biancaneve e il cac-
ciatore«; 19.00, 20.40, 22.15 »Bed ti-
me«; Dvorana 3: 16.10, 20.25, 22.15 »La
memoria del cuore«; 18.00 »Il cammi-
no per Santiago«; Dvorana 4: 16.10,
20.00 »The Amazing Spiderman«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod
18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana je zaprta
zaradi poletnega premora.

Lekarne

Sreda, 15. avgusta 2012

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Ser-
vola 44, Trg Libertà 6, Bazovica.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. dell'Istria 18/B - 040 7606477, Ške-
denj - Ul. di Servola 44 - 040 816296, Ba-
zovica - 040 9221294 - samo s pred-
hodnim telefonskim pozivom in nujnim
receptom.

Lekarne odprte

od 16.00 do 20.30

Ul. dell'Istria 18/B, Škedenj - Ul. di Ser-
vola 44, Trg Libertà 6, Bazovica - 040
9221294 - samo s predhodnim telefon-
skim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Libertà 6 - 040 421125.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstve-
na služba (od 20. do 8. ure, predprazni-
čna od 14. do 20. ure in praznična od 8.
do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom,
tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega pod-
jetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške
bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 -
991170, od ponedeljka do petka od 8.
do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.
Nudi informacije o zdravstvenih stor-
itvah, o združenih tržaskih bolnišni-
cah in o otroški bolnišnici Burlo Ga-
rofolo.

Šolske vesti

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OP-
ČINAH** (Nanoški trg 2, tel. 040-211119)
sporoča, da bo tajništvo v četrtek, 16.
in v petek, 17. avgusta, zaprto.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IGO GRUDEN iz
Nabrežine sporoča, da bo šola v me-
secu avgustu zaprta ob sobotah in v pe-
tek, 17. avgusta.

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo avgusta
uradi ob sobotah zaprti. Urnik tajništva
med tednom: 8.00-12.30.

RAVNATELJSTVO liceja A.M. Slomška
obvešča, da bo šola zaprta vse sobote
do 25. avgusta.

RAVNATELJSTVO liceja F. Prešerna spo-
roča, da bo med poletjem šola zaprta
ob sobotah.

NA ZAVODU ŽIGE ZOISA bodo popra-
vni izpiti od 28. do 31. avgusta. Raz-
pored preverjanj je izobešen na ogla-
sni deski.

Osmice

BORIS PERNARČIČ je odprl osmico v
Medji vasi št. 7. Tel. 040-208375.

DEAN ima odprto osmico na Kontove-
lu.

DRUŽINA TERČON, Mavhinje 42, je od-
prla osmico. Tel. št.: 040-299450. Va-
bljeni!

ERIKA IN ELVIANA sta odprli osmico na
Kontovelu št. 29.

LISJAK ima odprto osmico na Konto-
velu. Tel. št.: 040-225305.

MITJA ZOBEC je v Zabrežcu št. 10 od-
prl osmico.

OSMICA je odprta v Šempolaju v olj-
čnem gaju. Vabljeni.

OSMICO je odprl Miro Žigon, Zgonik 36.
Tel. št.: 040-229198.

OSMICO je odprla družina Terčon v Ce-
rovljah 30.

OSMICO so odprli Batkovi na Rovniku,
Repen 230. Nudimo domačo kapljico
in narezke.

V PRAPROTU ŠT. 15 je odprl osmico
Ivan Gabrovec. Tel. št.: 349-3857943.
Toplo vabljeni.

Obvestila

ANED Združenje bivših deportirancev
v nacističnih taboriščih obvešča, da bo
urad v Ul. Rio Primario 1 v Trstu za-
prt do 31. avgusta.

POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI v Ul.
Crispi št. 3 bo avgusta zaprt. Telefon-
ska tajnica in faks bosta redno delova-
la na št. 040-661088.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODAR-
SKA ZVEZA** obvešča, da je tržaški se-
dež odprt od 9. do 14. ure.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja
vaško šagro na B'lancu do danes, 15. av-
gusta. Poskrbljeno bo s specialitetami
na žaru, zabavali vas bodo ansambli

Souvenir, Le mitiche pirie in Trio Turn.
OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča
javnost, da bodo občinski uradi zaprti

danes, 15. in 16. avgusta, zaradi praz-
novanj Velikega šmarna in vaškega pa-
trona sv. Roka. V petek, 17. avgusta, pa

bodo delovali z navadnim delovnim in
službenim urnikom uradi: protokol,
anagrafski urad, pokopališka služba in
občinska policija.

SV. Marija na PEČAH vabi na praznik
Vnebovzetja danes, 15. avgusta, ob 17.
uri k sv. maši. Odhod iz trga v Boljun-
cu (Gorica) ob 15.45. Zdrav duh, v
zdravem telesu!

VELIKI ŠMAREN na Repentabru in 500.
obletnica cerkve: danes, 15. avgusta, ob
17. uri bo g. nadškof G. Crepaldi ob 500-
letnici cerkve razglasil repentabsko
Marijino cerkev za svetišče; romarski
shod ob 10. uri; v četrtek, 16. avgusta,
sv. Rok - ob 18.30 otvoritev romarske
poti, ob 19.00 večerno bogoslužje, ob
20.30 na Tabru koncert godbenega
društva Nabrežina. Sodelujeta občina
Repentabor in Tržaška pokrajina.

ŠAGRA V BAZOVICI - Mladi pozor! V
exotičnem kiosku bo danes, 15. avgu-
sta, »Ferragosto party!«. Začetek ob 18.
uri. Pričakujemo vas!

ŽUPNIJSKA SKUPNOST vabi na praz-
novanje drugega zavetnika kriške fare
sv. Roka. Slovesna maša bo v četrtek,
16. avgusta, ob 19. uri ob cerkvi sv.
Roka v Križu (saj je cerkva še nedo-
stopna). Slovesno somaševanje bo vo-
dil upokojeni tržaški škof msgr. Evgen
Ravnigani. V slučaju neprimerneга
vremena bo obred v župnijski cerkvi.

URAD URBANISTIKE in zasebne gradnje
Občine Dolina obvešča, da bo zaprt v
četrtek, 16. avgusta.

KMEČKA ZVEZA obvešča, da bodo ura-
di v Trstu zaprti do 17. avgusta.

KNJIŽNICA DUŠANA ČERNETA, Doni-
zettijeva 3 v Trstu, obvešča, da bo za-
radi dopusta zaprta do 17. avgusta.

KRU.T obvešča, da bo pisarna društva
zaprta do 17. avgusta. Po 18. avgustu pa
bo delovala od ponedeljka do petka od
9. do 13. ure.

PATRONAT INAC v Trstu, Ul. Cicerone
8, obvešča, da bodo uradi zaprti do 17.
avgusta.

**RAZSTAVA IN FEŠTA SVOBODNEGA
TRŽASKEGA OZEMLJA** na Proseku: v
petek, 17. avgusta, Mejo che niente in
Tri Prašički; v soboto, 18. avgusta, Kra-
ški fenomeni in Krugel orchestra; v ne-
deljo, 19. avgusta, Riki Malva in Theo
Lavecija, Flavio Furian in Maxino dj.

TAJNIŠTVO GLASBENE MATICE ob-
vešča, da bo do 17. avgusta zaprto za-
radi dopusta.

ZSKD obvešča, da bodo do 14. septem-
bra uradi odprti od ponedeljka do pet-
ka od 9. do 13. ure. Tržaški urad bo za-
prt do petka, 17. avgusta.

V ŽUPNIJSKI DVORANI v Nabrežini bo
do nedelje, 19. avgusta, odprta foto-
grafska razstava o obnovi cerkve sv. Ro-
ka. Na ogled bodo tudi stari fotograf-
ski posnetki Nabrežine. Urnik: od 18.
do 20. ure.

SLORI obvešča, da bo do 20. avgusta za-
prt zaradi poletnega premora.

TRŽAŠKE IN GORIŠKE udeležence 42.
mednarodne kolonije obveščamo, da se

dobimo na Gradini v ponedeljek, 20.
avgusta, ob 8.30.

ZDRUŽENJE SLOVENSKE DIJAŠKE DOM
»Srečko Kosovel« sporoča, da je še ne-
kaj prostih mest za vpis v projekt »Šol-
ski zvonec že zvoni«, ki je namenjen
otrokom osnovnih šol.

**MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA
KRIŽ** pri Trstu vabi na avdicijo vse pev-
ce, ki želijo sodelovati pri zboru Aka-
demije v petek, 24. in soboto, 25. av-
gusta, od 18. ure dalje. Zbor bo delo-
val pri vseh dejavnostih Akademije. Pri-
čakujemo vas! Informacije na tel.: +39
328-3635626.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA
sporoča, da bo do petka, 31. avgusta,
odprta od ponedeljka do petka od 8. do
16. ure. Do petka, 24. avgusta, pa bo za-
prta zaradi dopusta.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU bo
zaprta zaradi dopusta do 24. avgusta.

SKLAD MITJA ČUK prireja intenzivni 15-
urni tečaj angleškega jezika za dijake za
nižje srednje šole in bienij višjih sred-
njih šol od 27. do 29. avgusta ali od 3.
do 5. septembra. Vpisi do 24. avgusta.
Informacije na tel. št.: 040-212289, in-
fo@skladmc.org.

SVET SLOVENSKE ORGANIZACIJE ob-
vešča, da bo deželni urad na Ul. Doni-
zettijeva 3 v Trstu zaprt zaradi dopusta do
24. avgusta.

**KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI
SKD TABOR** bo avgusta zaprta za dop-
ust.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabreži-
na, Zgonik in Repentabor) in Zadruga
L'Albero Azzurro obveščajo, da bo
brezplačna doteka, namenjena otro-
kom od 1 do 6 let, delovala v Igralnem
kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob
sredah in petkih od 16. do 18. ure in
v sobotah od 10. do 12. ure. Ekspres-
ivne delavnice v avgustu: »Odkrijomi
domišljijo« in »Barvanje s sadjem«.
Informacije na tel. št. 040-299099 od
ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.



Turistične kmetije

SAGRA INN

Kontovel 186/Prosek, Trst

Odprti smo vsak dan od 17.00 do
23.00.

Balkanski okusi, specialitete na žaru

Mešano meso na žaru 10,00€

V petek, 17/08 večer z glasbo v ži-
vo s skupino »DUO KRAŠKI ŠOPEK«

info@sagrainn.com



Mali oglasi

IŠČEM delo kot hišna pomočnica ali ne-
govalka starejših oseb. Tel. št.: 331-
7659986.

MLADI FANT išče delo kot vrtnar v av-
gustu in septembru. Tel. 349-8406057.

MOTOR APRILIA RS 125, letnik 2009,
10.000 prevoženih km, prodam po
ugodni ceni. Pokličite ob večernih urah
na tel. št. 334-3174852.

PODARJAMO male mucke. Prosim kliči-
te v popoldanskih urah na tel. št. 040-
229191.

POMAGAM pri učenju angleščine, slo-
venščine, italijanščine ter višješolcem pri
učenju za izpite. Tel. št.: 340-3753876 (od
11. do 18. ure).

PRODAM domač krompir. Tel. št.: 040-
2024228.

PRODAM Fiat Panda 900 Jolly, letnik
1998, v dobrem stanju, po ugodni ceni;
tel. 331-1359525.

PRODAM seat ibizo, letnik 1999, 1.400 cc,
prevoženih 66.000 km, sivo-svetle bar-
ve v dobrem stanju po zelo ugodni ce-
ni. Tel. št.: 040-44631.

PRODAM zazidljivo zemljišče v Dober-
dobu, 1.156 kv. m. Tel. št.: 346-3019102



Prireditve

ŽUPNIJA NABREŽINE vabi v nedeljo,
19. avgusta, ob praznovanju zavetni-
ka sv. Roka, na koncert, ki ga bo obli-
kovala Mednarodna operna akade-
mija Križ pri Trstu pod vodstvom
Alessandra Svaba. Zamejski, sloven-
ski in pevci iz tujine bodo predstavi-
li program sakralne glasbe in pesmi iz
rusko pravoslavne tradicije. Koncert
se bo odvijal v cerkvi sv. Roka s pri-
četkom ob 19. uri. Vabljeni.

ZAME FEST - Mladinski festival Sloven-
cev s Tržaškega: v soboto, 25. avgusta,

Sreda, 15. avgusta 2012

7

mladi iz raznih slovenskih kulturnih
društev organizirajo festival mladih na
Proseku na B'lancu pod pokrovitelj-
stvom ZSKD. Odprtje festivala ob
14.00: odbojgarski turnir, razstava pe-
tih mladih umetnikov, projekcija filmov
z Martinom Turkom, delavnica z eko
materialom in odprtje kioskov s pijačo
in jedačo. Ob 17.00 se začne živahni del
festivala z nastopom skupin Coloured
Sweat, 9 10 11, Alter Ego, Wonder Noi-
se in Domači zvoki. Proti koncu večer-
a pa bo nastopila vzhajajoča zvezda in
zmagovalka X-faktorja v Sloveniji De-
metra Malalan. Vljudno vabljeni!

**DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CI-
VILISTI** prireja do 16. septembra, v
treh velikih sobanah centra Škerk
(Trnovca št. 15) razstavo »Prva sveto-
vna vojna pri nas«. Na ogled bodo uni-
forme, vojaški materiali, granate ter
preko 300 povečanih reprodukcij fo-
tografij iz vojnega obdobja na območ-
ju današnje devinsko-nabrežinske ob-
čine. Urnik: od petkih, sobotah in ne-
deljah 10.00-12.30 in 18.30-21.30; od
31. avgusta, do 16. septembra: 10.30-
13.00 in 17.00-20.00.

Prispevki

V spomin na drago Stanko Grgič darujejo
Škabčevi (Padriče 32) 50,00 evrov za KD
Slovan.

V spomin na Lucianota Zaccarijo daruje-
ta Zmaga in Severino 100,00 evrov za ŠD
Kontovel.



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovala na-
slednje črpalke:

ADRIA: Proseška postaja 35

AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

SHELL: Ul. Locchi 3

ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul.
Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ENI: Ul. A. Valerio 1 (univerza)

TOTALERG: Ul. Flavia 59

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS,
Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-
VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski
drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Ser-
gija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ka-
tinara



VRHUNEC PRAZNOVANJ OB VELIKEM ŠMARNU IN OBHAJANJU PETSTOLETNICE CERKVE

Cerkev na Tabru bo danes postala svetišče Marije Vnebovzete

Ob 17. uri jo bo razglasil tržaški škof Crepaldi - Poleg verskih svečanosti tudi bogat spored kulturnih pobud



Cerkev na Tabru (levo) bo danes razglašena za svetišče Marije Vnebovzete, v teh dneh pa je v Srenjski hiši na ogled razstava o Eneu Silviu Piccolominiu (desno zgoraj), predstavili pa so tudi knjigo Majde Artač Mozaik v kovčku (desno spodaj)

KROMA



Danes bo za Repentabor velik dan. Ob tradicionalnem obhajanju praznika Marijinega vnebovzeta, ki priključuje vsako leto veliko število vernikov in drugih obiskovalcev z obeh strani nekdanje meje, bo doseglo vrhunec praznovanje petstoletnice postavitve cerkve Marije Vnebovzete na Tabru, ki jo bo tržaški škof, nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, med popoldansko mašo ob 17. uri razglasil za svetišče Blažene Device Marije Vnebovzete. Marijina cerkev na Tabru je bila prvič omenjena leta 1316, leta 1511 jo je porušil potres, zato so jo obnovili in 27. novembra 1512 jo je posvetil takratni tržaški škof Peter Bonomo, humanist, mecen in mentor Primoža Trubarja.

O škofu Bonomu in repentabrski cerkvi govori tudi razstava Piccolomini v naših krajih, ki jo je v prostorih Srenjske hiše postavila raziskovalka Branka Sulčić, odprla pa so jo v ponedeljek zvečer v okviru večdnevnega sporeda kulturnih pobud, ki sta jih za to priložnost priredila repentabrski občina in župnija ob podpori Pokrajine Trst. Drugače je protagonist razstave renesančni humanist in diplomat iz Siene Enea Silvio Piccolomini (1405-1464), ki je na dvoru habsburškega cesarja Friderika III. opravil pomembne naloge, sodeloval je na koncilu v Baslu, nato pa postal najprej tržaški škof, potem pa še papež z imenom Pij II. in med drugim ustanovil ljubljansko škofijo. Kot tržaški škof je Piccolomini obiskal vse kraje svoje škofije, posvetil je cerkve v Dutovljah, Križu pri Tomaju in Predjami, kar je, kot je na odprtju povedal Sergij Pahor, dokaz njegove povezanosti z ozemljem, ki jo potrjuje tudi današnja razglasitev cerkve na Tabru v svetišče Marije Vnebovzete, kar je za slovensko versko skupnost na Tržaškem velika čast, a tudi velika odgovornost.

V ponedeljek so predstavili tudi najnovejši knjižni trud Majde Artač Mozaik v kovčku, v katerem se, kot je v predstavitvi dejala Vilma Purič, ki je nastopila ob avtorici in ilustratorici Jasni Merku, medtem ko

je odlomke iz knjige brala Julija Berdon, prepletajo različne zvrsti. Avtorica je s tem želela v tem času ponuditi besedilo, ki je razgibano in zelo izzivalno ter bralcu nudi možnost, da se sam odloča in si najde drobec časa, da si prebere pesem oz. odlomek.

Po ponedeljkovem večeru, ki ga je povezoval Peter Cvelbar ter obogatil nastop MePZ Repentabor pod vodstvom Saše Prinčiča in na katerem je zbrane pozdravil domači nadžupnik Anton Bedenčič, je bil kulturi posvečen tudi včerajšnji dan z recitalom poezij Antonelle Bukovaz, Josipa Ostija in Marka Kravosa na Pesniški poti na Colu v sodelovanju s KD Kraški dom in Skupino 85 ter s koncertom črnogorske pianistke Nikle Pavličić v cerkvi na Tabru v okviru niza Med zvoki krajev.

Velikošmarenko praznovanje na Repentabru bo doživelo vrhunec danes, ko bo nadškof Crepaldi, kot rečeno, razglasil cerkev na Tabru za svetišče Marije Vnebovzete, jutri pa bo praznik župnijskega zavetnika sv. Roka (današnji in jutrišnji spored objavljamo na drugem mestu). V teh dneh si bo seveda v Srenjski hiši mogoče ogledati razstavo Piccolomini v naših krajih, obiskovalcem pa bodo na voljo tudi domače dobrote. (iž)

VELIKI ŠMAREN Danes in jutri na Repentabru

Danes - veliki šmaren

Ob 10. uri: romarska maša, ki jo bo daroval predstojnik slovenskih salezijancev Janez Potočnik.

Ob 17. uri: maša, ki jo bo daroval tržaški škof, nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi, ki bo ob tej priložnosti cerkev na Tabru razglasil za svetišče Blažene Device Marije Vnebovzete. Pri maši bo pel Združeni zbor ZCPZ.

Jutri - praznik sv. Roka

Ob 10. uri: maša.

Ob 18.30: odprtje in blagoslovitev romarske poti.

Ob 19. uri: večerno bogoslužje.

Ob 20.30: koncert Godbenega društva Nabrežina.

BIZJAK BORIS

Nabrežina Kamnolomi 63/A

- Izkopi - rušenje - kanalizacija
- gradbena, gozdna in cestna dela



Trl. 040.200103 - Fax.040.2024145 - Mob.335.6939992
impresabizjak@spin.it

Guštin
SERVICE PARTNER



ŠKODA



GOSPODARSKA VOZILA

SERVISIRANJE IN AVTOKAROSERIJA

OBRTNA CONA "ZGONIK" Ul. Proseška Postaja, 29/a

☎ 040 225343 - email: assistenza@gustin.volkswagengroup.it

RAPIDGLASS
SOSTITUZIONE E RIPARAZIONE CRISTALLI AUTO

AVTOMEHANIČNA
DELAVNICA



ENZO

Redni vzdrževalni pregledi
na avtomobilih in avtodomih
vseh znamk

Priprava vozil za
tehnični pregled

Pooblaščen
Ford delavnica

Opčine - Bazoviška ul.
Via di Basovizza 60 tel. 040.214618



v tvojem supermarketu



CONAD

OD PONEDELJKA DO SOBOTE

8.30 - 20.00

NEPREKINJENI URNIK

NEDELJA ZJUTRAJ 8.30 - 13.00

SESLJAN 24/H - Devin Nabrežina (TS)
Tel. 040 291496



NABREŽINA - Še danes in jutri na vaškem trgu pred cerkvijo sv. Roka

Praznovanje zavetnika ob pristnih okusih tradicije

Razstave v Grudnovi hiši, SKD Igo Gruden, Kavarni Gruden in župnijski dvorani - Športno razvedrilo, kioski in glasba



DANES in JUTRI Druženje ob plesu in tomboli

Po ogledu razstav in poslastici pri kioskih, ki so posejani po trgu, se lahko obiskovalci **danesh** večer od 20.30 prepustijo plesu s skupino Vitezi Celjski, ob 21.30 pa preizkusijo srečo na tomboli v priredbi SK Devin. **Jutri** bodo ob 18. uri na dvorišču Kavarni Gruden predstavili knjigo *Prva svetovna vojna pri nas*, ki sta jo izdala društvo Hermada – Vojaki in civilisti ter Umetniški in kulturni center Škerk. Knjigo bo predstavil Jože Škerk. Ob 19.30 bo na trgu nastopila folklorna skupina Kraški šopek iz Sežane, ob 20.30 pa bo za dobro vzdušje poskrbel ansambel Alter ego.

Nabrežinski trg se je že nekaj dni pred velikim šmarnom v skladu s tradicijo prelevil v središče veselega razpoloženja. Ob praznovanju vaškega zavetnika svetega Roka se namreč občinska uprava in krajevna združenja zberejo in poskrbijo za pešter program vabljivih poletnih pobud.

Na vaškem placu pred cerkvijo sv. Roka so posejani kioski, ki jih upravljajo domači pridelovalci in pri katerih lahko obiskovalci sežejo po pristnih kraških okusih - po vinu, siru ali medu na primer. Drugače pa lahko pri večjem enogastronomskem kiosku SK Devin oz. društva Igo Gruden naročijo kar večerjo. S krožnikom lahko nato sedijo za mizo in ob glasbeni spremljavi preživijo lep poletni večer.

Sicer pa je ponudba tako kot vsako leto zelo pestra, predvsem kar se razstav tiče. V **Grudnovi hiši** so na ogled fotografije Janka Kovačiča *Morje in Kras* in pa prikupna ročna dela članic krožka Včerašnja dekleta - torbice, nakit, čipke, keramika in še marsikaj zanimivega. Na sedežu **SKD Igo Gruden** pa je bera še bogatejša. V spodnjih prostorih je večja zgodovinska razstava *Nekoč je bila ... industrijska šola*, ki ponuja vpogled v fotografije in ročne izdelke učencev, ki so nabrežinski »avviamento« obiskovali od leta 1946 do 1962. V Radovičevi dvorani so na ogled klekljarski izdelki in čipke Liljane Jelen oz. Martine Briščak, v drugem nadstropju pa še slike *Od morja do Krasa* Luise Comelli Luis in fotografije Lucie Lalovich Toscano, kraški

akvareli Marjana Miklavca, za konec pa še lesene *Zaobljenosti* Marca Bevilacqua, rastlinske mandale Aleka Danea, kompozicije Renata Ventrurze in miniaturne ladje Ezia Giorgija. V sosednji **Kavarni Gruden** krasijo stene likovna dela Sonje Trobec, v **župnijski dvorani** pa si lahko ogledate fotografsko razstavo o obnovi cerkve sv. Roka in stare posnetke.

Za ljubitelje športa in rekreacije je domače **društvo Sokol** priredilo več pobud - od turnirjev v briškoli in metanju skrl pa do odbojke na mivki.

Slovesen zaključek praznovanj bo v nedeljo, 19. avgusta, ko bosta ob prazniku sv. Roka ob 10. uri sveta maša in procesija, ki ju prireja nabrežinska župnija.



Nabrežina ponuja te dni pobude za vse okuse in starosti, tako da na svoj račun pridejo tudi mladi

KROMA

Prehrambeni diskont Eurospin

Mima s.n.c.

Delovni čas:
PONEDELJEK 8.30 - 13.00
TOREK - SOBOTA 8.30 - 19.00
V nedeljo zaprto

Fernetiči, 24
REPENTABOR
tel. 040 2176832

POROČNI SEZNAMI



BOMBONIERE

Anuška

Nabrežina 149, (TS) - Tel. in Fax 040.200082

- RAZVIJANJE FOTOGRAFIJ
- FOTOGRAFIJE ZA OSEBNE IZKAZNICE
- DARILA ZA VSAKO PRILOŽNOST

KAVARNA GRUDEN

Nabrežina 89

GRADBENO PODJETJE IN GRADBENE OBNOVE

FRANDOLI GROUP S.r.l.

OBNOVE MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA BAZENI

Nabrežina Kamnolomi, 23/H
34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083
mob. 335 284754
www.frandoligroup.it
info@frandoligroup.it

Trgovina s prehranskimi dopolnili, olji in kozmetičnimi izdelki znamke

Viva

(Vida Legiša)

planet zdravja
planet of health

OLJE 90
Po sončenju
29,75€
23,00€

OLJE 88
29,75€
20,00€

Sesljan, 54/D, tel. 040 299314
(ob trgovini koles Motorbike, blizu hotela Ai sette nani).



GORICA - Razvojni načrti goriške občine na področju turizma

Število obiskovalcev gradu hočejo podvojiti

Ziberna: »V mesto moramo privabiti turiste, ki obišejo kostnico v Redipulji in med križarjenji priplujejo v Trst«

»V goriškem gradu letno naštejemo 35.000 obiskovalcev. Do konca mandata hočemo njihovo število podvojiti, želimo si jih vsaj 70.000.« Tako poudarja goriški občinski odbornik za turizem Rodolfo Ziberna in pojasnjuje, da so pred začetkom poletne sezone podpisali dogovor o sodelovanju z ustanovo GIT iz Gradeža, na podlagi katere imajo obiskovalci gradeške plaže brezplačno vstopnico za goriški grad in Pokrajinske muzeje v grajskem naselju. Sodelovanje je že obrodilo prve rezultate, saj so od maja do avgusta v goriškem gradu naštel 8.486 obiskovalcev, to se pravi 115 več kot v enakem obdobju lanskega leta.

»Veliko razvojno priložnost predstavljajo križarske ladje, s katerimi v Trst letno pripluje 200.000 ljudi. Če se Japonci iz Trsta raje odpravijo na odkrivanje Benetk, pa je nedvomno na ladjah tudi kak turist, ki bi ga lahko privabili v Gorico in njeno okolico,« je prepričan Ziberna in opozarja, da bi predstavljala vključitev Gorice med ekskurzije, ki jih ponujajo skupina Costa Crociere in drugi ladjarji, velik promocijski uspeh. »Gorica bi se po zaslugi ekskurzij znašla na vseh turističnih katalogih in vodnikih,« poudarja Ziberna in pojasnjuje, da je treba v Gorico privabiti tudi del turistov, ki vsako leto obišejo kostnico v Redipuljo. »Vsako leto si kostnico ogleda 350.000 do 400.000 obiskovalcev, kar pomeni, da je Redipulja najbolj obiskan kraj v deželi. Turisti seveda v Redipulji nimajo kaj početi, tako tudi tisti, ki na kostnici poiščejo ime pradedka ali kakega daljnega sorodnika, se kaj kmalu odpravijo drugam,« pravi Ziberna in poudarja, da je treba obiskovalce kostnice privabiti v Gorico tudi z ovrednotenjem dediščine prve svetovne vojne. »Po mojem mnenju je goriški muzej prve svetovne vojne zelo lep, mogoče je celo lepši od kobarškega. V goriškem muzeju pa zaenkrat ni sobe, v kateri bi predvajali videe in v kateri bi se obiskovalci poistovetili s trpljenjem vojakov na fronti. No, ravno tovrstne avdiovizualne izkušnje bomo ponudili v novem muzeju v nekdanjem muzeju sv. Klare, za dokončno ureditev katerega pa še iščemo sredstva. Računamo, da bomo prihodnje leto prišlo do potrebnega denarja, zato pa bi lahko muzej odprli leta 2014,« napoveduje Ziberna in pojasnjuje, da je za turiste lahko zelo privlačen tudi Sabotin, saj so njegove spominske poti speljane po slovenskem in italijanskem ozemlju, kar je za obiskovalce lahko zelo zanimivo.

»Z vsemi pobudami, ki jih vodimo, želimo, da bi turisti ostajali v Gorici nekaj ur. To je cilj tudi sodelovanja z ustanovo GIT; ko turisti iz Gradeža pridejo v Gorico, obišejo grad, nato pokrajinske muzeje, v prihodnosti naj bi dogovor o sodelovanju razširili še na palačo Coronini Cronberg, tako da bodo imeli turisti v mestu res kaj videti. Ko pa bodo v Gorici preživeli nekaj ur, se bodo odpravili še na kosilo ali večerjo v eno izmed krajevnih gostiln in restavracij, kar bo nedvomno pozitivno učinkovalo na naše gospodarstvo,« poudarja Ziberna in pojasnjuje, da ima nekaj zamisli tudi za turistično ovrednotenje predora Bombi, o čemer se bo z županom Ettorejem Romolijem pogovoril v prihodnjih dneh. Ziberna nazadnje ugotavlja, da se veliko Goričanov še ni sprehodilo do gradu po obnovljenem Drevoredu D'Annunzio. »Pozivam jih, naj se čim prej odpravijo peš do gradu, saj je sprehajanje po obnovljenem drevoredu res prijetno,« poudarja Rodolfo Ziberna. (dr)



Vhod v goriški grad z beneškim levom, ki so ga tja namestili po prvi svetovni vojni

BUMBACA

ŠKOCJAN - Finančni stražniki zasegli nasad

»Trava« ob Soči

Dvajset približno dva metra visokih rastlin so zagledali med preletom z letalom



Zasežena indijska konoplja na tržaškem poveljstvu finančne straže

FOTO O.G.

Osebjc letalsko-pomorskega oddelka finančne straže iz Trsta je pri Škocjanu zaseglo nasad indijske konoplje. Prepovedana »trava« je rastla na soškem bregu, njen nasad je bil urejen sredi zelo zaraščenega območja, ki z okoliških gozdnih in poljskih cest ni bil nikakor viden. Dvajset približno dva metra visokih rastlin so finančni stražniki zagledali med preletom z letalom, nato pa so se odpravili še na teren in izruvali konopljo, na kateri so bili kljub suši poganjki že pripravljeni za pridobivanje marihuane. Zaradi gojenja indijske konoplje s ciljem pridobivanja droge so vložili prijavo zoper neznanca.

PEVMA - Na soški breg ga je z mosta odvrigel brat

Šopek cvetja žalostno spominja na dečka, ki je utonil pred 65 leti

Včasih nas naključna srečanja globoko prizadenejo in nam priklčejo v spomin žalostne dogodke iz preteklosti. Nekaj podobnega se mi je pripetilo v nedeljo predpoldne. Z vnukom sva peš prihajala z goriške na pevmsko stran mostu čez Sočo. »Zdaj boš videl modro Sočo, račke, labode in morda kakega kajakaša,« sem napovedal štiritletnemu vnuku. Že po kakem metru od goriškega brega pa sva na pločniku mostu naletela na starejšega gospoda, ki je preko ograje gledal proti vodni gladini in je v rokah držal šop cvetja, zavrt v celofanski papir. Ko sva prispela do možakarja, je iz rok spustil šopek, ki pa ni padel v vodo, ampak na manjšo kamnito-betonsko polico tik nad reko in le kak meter od brega. Gospodu sem rekel, da je zgrešil vodo, on pa je odvrnil, da je hotel zadeti prav polico, tako da bo šopek še nekaj časa ostal na tistem nesrečnem mestu. Ko sem se pri besedi »nesrečnem« nekoliko zresnil in pokazal zanimanje za njegove besede,

Šopek cvetja na soškem bregu

VIP



mi je sivolasi gospod povedal, da je 12. avgust boleče zapisan v njegovem spominu. Tistega dne, daljnega leta 1947, pred 65 leti torej, je na tistem mestu utonil njegov brat, ki mu je takrat bilo 10 let. V tistih letih Goričani še niso poznali morja in kopanje je v glav-

nem potekalo v Soči. Ob reki je bilo takrat tudi nekaj prodnatih plaž, ki so jih ljudje množično uporabljali za kopanje in sončenje. Reka pa je živa in stalno spreminja svojo strugo, tako da tistih plaž severno od pevmskega mostu zdaj ni več, kje drugje so bržkone na-

stale nove. Možakar mi je tudi povedal, da je bilo takrat na Soči veliko manjših in večjih vrtincev, ki so bili za slabega plavalca usodni, saj so ga v trenutku potegnili proti dnu. To se je bržčas zgodilo tudi z njegovim nesrečnim bratom, ki ga je reka potegnila vase in ki ga kljub takojšnjemu iskanju niso našli. Fantov oče je vsak dan odhajal s čolnom na kraj utopitve v želji, da bi le našel ponesrečenega sinčka. Reka ga je vrnila šele po tednu dni in usoda je hotela, da je truplo fantiča na čoln potegnil prav njegov oče.

Za ime pripovedovalca nisem vprašal, pa tudi če bi to izvedel, bi ga v časopisu ne navedel, ker bi s tem dregnil v njegovo zasebnost in prej ko slej prizadel njegova čustva. Šele nekoliko kasneje sem se s fotografskim aparatom vrnil na pevmski most in posnel poličko ob vodi, kjer šopek cvetja nemo pričča, da se je tam pred 65 leti zgodila huda družinska tragedija.

Vili Prinčič

TRŽIČ - Župani

Zahtevajo ohranitev vseh storitev

Pripravljeni so na pogajanja, vendar se nočejo odreči pomembni vlogi, ki jo na krajevni ravni opravljajo občine, in hkrati zahtevajo, da na teritoriju ostanejo vse ustanove in službe, ki ponujajo ljudem pomembne storitve. Župani iz Gorice, Tržiča, Štarancana, Romansa, Meduje, Fare, Krmina in Gradišča so se včeraj sestali na tržiskem županstvu, da bi se dogovorili za skupne korake glede postopka za ukinjanje pokrajin. »Dogovorili smo se, da se še enkrat srečamo, že sedaj pa je jasno, da hočemo občinski upravitelji prispevati svoje mnenje pri vseh postopkih za reorganizacijo krajevnih uprav,« poudarja tržiška županja Silvia Altran, medtem ko goriški prvi občan Ettore Romoli opozarja, da hočejo biti občine aktivni sogovorniki deželnih in državnih upraviteljev glede vseh odločitev, ki zadevajo teritorij in ki bi bile vezane na morebitno ukinitve goriške pokrajine.

Za župane so varčevalni ukrepi državne vlade predsednika Maria Montija nesprijemljivi, saj postavljajo pod vprašaj obstoj ustanov, ki zagotavljajo ljudem pomembne storitve. Če bo vlada vztrajala pri ukinitvi pokrajin, bi se po mnenju župana iz Fare Alessandra Fabbra občine iz goriške pokrajine morale dogovoriti za ustanovitev medobčinske zveze, kar so marsikje v Venetu že storili. »Srčno upamo, da reforma ne bo pomenila le krčenj, pač pa bo res pripomogla k boljšemu izkoriščanju vse manjših sredstev,« pravi župan iz Krmina Luciano Patat, ki se s svojimi sogovorniki strinja, da bi reforma lahko predstavljala nevarnost za deželno samostojnost. Zaradi tega župani upajo, da bo reforma čim bolj resno izpeljana, saj bi v tem primeru po njihovem mnenju lahko res prispevala h krepitvi deželne avtonomije.



NOVA GORICA - Suša povzroča kmetom vse večje težave

Krme za živino ne bo, izpad pridelka skoraj popoln

Pozivajo državo, naj sanira Vogršček - Župani bodo zahtevali aktivnejšo kmetijsko politiko

Kmetje v Novi Gorici in okolici so obupani. Suša ima že take razsežnosti, da bo nekaterim že kmalu zmanjkalo krme za živino, tudi od drugega pridelka si ne obetajo skoraj nič. Vode za namakanje ni, gladina namakalnega sistema Vogršček, ki še vedno ni bil ustrezno saniran, je te dni skoraj pri dnu. Razmere na terenu si je v teh dneh ogledal tudi novogoriški župan Matej Arčon. Kmetje so mu povedali, kako so se najprej spopadali s posledicami orkanske burje, nato s spomladansko pozebo, ponekod je sledila še toča, sedaj pa je še to, kar je ostalo, pobrala suša, ki jo nenehno spremlja veter, kar dodatno izsušuje zemljo.

Suša je skoraj ves pridelek uničila tudi na kmetiji Radovana in Dimitrija Benka v Spodnji Branici. Gospodarja ne vesta, kako bosta nakrmila 200 glav živine, sprašujeta se tudi, kako bosta zmogla, saj bo treba vso krmo kupiti. Tudi vinogradniki nimajo za povedati nič spodbudnega: Davorin Slejko, ki ima vinograde nad Taborom, se skuša proti suši boriti z bolj odpornimi sortami vinske trte, manj odporne sorte so že zdavnaj podlegle suši. Namesto zelenih listov in sočnih grozdov so na rastlinah porjaveli listi, kot da bi bil oktober.

Nič bolje ni s koruzo. Marko Mladovan v Ozeljanu je županu pokazal svoje polje koruze s skoraj praznimi storži. Krme torej letos ne bo. Mladovana do-

datno bremeni plačevanje najemnine za zemljo, ki jo je najel pri Skladu kmetijskih zemljišč. Toda sklada ne zanima suša in količina pobranega pridelka, najemnino zahteva ne glede na letino, pove kmet, ki se z vremenskimi težavami bori od začetka leta. Tam je bila burja najmočnejša in je povzročila veliko škodo na kmetijskih zemljiščih, tako da je že obnova zemljišč pridelovalce drago stala. Poleg vsega naštetega pa dodatno škodo povzročajo še divji prašiči. Kmetje se bojijo, da dolgo ne bodo zdržali tako težkih pogojev, zato menijo, da bi država morala imeti več posluha za njihove težave, obenem pa se jim zdijo pozivi k samooskrbi in h kmetovanju naravnost ironični.

Tudi v Sadjarskem centru v Biljah so županu povedali, da je stanje hudo in da drugega odkosa trave skorajda ni. Suša bo pustila posledice, ki bodo opazne še nekaj let. V centru pristojni posebej opozarjajo na neizkoriščen zadrževalnik Vogršček, ki je konec 80. let minulega stoletja nastal za potrebe namakanja šempškega, prvaškega in dornberškega polja. Gladina jezera Vogršček pa je zaradi varnosti že dalj časa nižja: že oktobra 2007 se je pod pregrado, s katero so zajezili potok Vogršček, da je nastalo jezero, pojavil moker madež, ki je opozarjal na možnost puščanja pregrade. Gladina je odlejel nizka, namakanje pa še posebej v sušnem obdobju skoraj one-

Novogoriški župan Matej Arčon med obiskom kmetije Radovana in Dimitrija Benka v Spodnji Branici

FOTO M.K.



mogočeno. Če bi Vogršček primerno usposobili, bi lahko rešili veliko pridelka, so prepričani v Sadjarskem centru Bilje. Opozarjajo na neodzivnost države in na dejstvo, da ni naprednega načrtovanja razvoja kmetijstva. Da je stanje še hujše, se v zadnjih desetih letih suše kar kopicijo, kmetom pa je zmanjkalo re-

zerv. Župana so prosili, da pomaga pri opozarjanju na problem Vogrščka in pozove k načrtovani kmetijski politiki.

Župan Matej Arčon je že pozval pristojne na državni ravni, da že končno razrešijo problem Vogrščka in ga usposobijo za namakanje. Obenem poziva tudi Sklad kmetijskih zemljišč, da razmi-

sli o znižanju oziroma odpravi najemnin za tiste kmete - najemnike, ki jih je letos suša najbolj prizadela. O nadaljnjih ukrepih se bo Arčon pogovoril tudi s sosednjimi župani prav z namenom, da s skupnimi močmi zahtevajo od države pristop k aktivni kmetijski politiki, da ne bo spet potrebno zvoniti po toči. (km)

DOBERDOB - V jameljskem »beznu« Doberdobskega jezera

Zaradi suše množičen pogin rib

Potem ko se je izsušila »roja«, poginilo več deset kilogramov linjev, ščuk in rdečerepk - Zakaj se ribiški in gozdni čuvaji ne zanimajo za jezero?

Dolgotrajna suša je bila usodna za večino rib iz jameljskega »bezna«. V poletnih mesecih se Doberdobsko jezero skoraj v celoti osuši, voda običajno ostaja le v petih večjih kotanjah - »beznih«, ki jih povezuje danes le še en kanal - »roja«. Zaradi minimalnega dotoka podzemnih voda iz Soče, Vipave in kraškega podzemlja se je v zadnjih tednih gladina Doberdobskega jezera znižala na minimum, tako da je pred dnevi presahnila »roja«, ki povezuje osrednji in največji »bezen« z jameljskim. Zaradi tega se je temperatura vode v jameljskem »beznu« kaj hitro dvignila, koncentracija kisika, raztopljenega v vodi, pa se je znižala. To je bilo ribam usodno. Najprej so omamljene plavale tik pod gladino, nato so začele množično poginjati. Kdor se v teh dneh odpravlja na jameljsko stran jezera, že z občinske ceste zavoha, da z ribjim življem nekaj ni v redu. Smrad po razpadajočem ribjem mesu je izredno močan in obiskovalca jezera opozarja, naj se pripravi na žalosten prizor. Na gladini jameljskega »bezna« plava na desetih rib, zlasti linjev in ščuk. Med njimi so tudi kapitalni primerki: preko tri kilograme težji linji in od petdeset do sedemdeset centimetrov dolge ščuke. Med poginulimi ribami je tudi kar nekaj malih rdečerepk, edino klenov ni opaziti; so morda bolj odporni in na dnu treh metrov globokega »bezna« čakajo na dež? Kdo ve. Poginulih rib, ki plava na gladini, je za več deset kilogramov.

Če se bo sušno obdobje nadaljevalo, so v nevarnosti tudi ribe na osrednjem »beznu« Doberdobskega jezera, ki ga je mogoče opaziti z državne ceste št. 55 in ima tipično okroglo obliko. Edino na doberdobski strani jezera so ribe zaenkrat izven nevarnosti zaradi nizke temperature vode, ki se pretaka v dva doberdobska »bezna« skozi podzemlje. Tu bodo ribe nedvomno preživele in nato imele nalogo, da med jesenskimi deževji ponovno naselijo jameljsko stran jezera, ki jo je letošnja suša tako hudo prizadela.

Zadnji tako množičen pogin rib se je zgodil leta 2003, pred tem pa leta 1994. Obakrat je presahnil povezovalni kanal med osrednjim in jameljskim »beznom«. Da bo tudi letošnje poletje kritično, je bilo mogoče zaslutiti že med pomladjo. Po zimski suši se jezero ni napolnilo do svojega maksi-

muma, tako da je bila njegova gladina že junija kritično nizka.

Dežja seveda ni mogoče naročiti, vseeno pa bi lahko vsaj del rib rešili. Goriška pokrajina je razdeljena na dva ribiška okoliša, kjer imajo očitno različno občutljivost do naravnega okolja. V goriškem ribiškem okolišu, ki zajema severni del pokrajine in ga vodi goriški Slovenec Walter Princi, v teh sušnih dneh redno skrbijo za odlov rib iz osušenih strug potokov in rek. V prejšnjih dneh so iz Idrije med Krminom in Bračnom odlovili več deset kilogramov krapov, iz Grojnice so rešili klene in postrvi, v teh dneh nadzorujejo pretok Pevmice, da bi še tam posegli v primeru potrebe. V tržiškem ribiškem okolišu, v katerega spada tudi doberdobska občina, pa na težave rib med sušo niso tako dovzetni. To še zlasti velja za Doberdobsko jezero, ki je že leta prepuščeno samo sebi, kot da bi pri ribiškem zavodu ETP zanj sploh ne vedeli. Zaradi tega v jameljskem »beznu« množično poginjajo kapitalni linji in ščuke, namesto da bi ribiški in gozdni čuvaji poskrbeli za njihov odlov z električnim agregatom (mar niso plačani tudi za to?) in jih prepeljali na doberdobsko stran jezera, kjer bi ribe brez težav dočakale prvo deževje. (dr)

Žalosten pogled na jameljski »bezen« (desno); izsušena »roja«, skozi katero se voda pretaka z doberdobske strani jezera na jameljsko (spodaj)

FOTO D.R.



Poginuli polmetrski ščuki (levo); suša je bila usodna tudi za številne linje (desno)

FOTO D.R.





GORICA - Na šagri sv. Roka

Na tomboli za otroke poziv k darovanju krvi

Danes ples, jutri vrhunec z mašo in tombolo za odrasle



Podturnska tombola za otroke

V Podturnu se nagiba h koncu tradicionalna šagra sv. Roka, ki je od začetka avgusta poživila goriške večere. V ponedeljek so v priredbi goriškega združenja krvodajalcev izpeljali tombolo za otroke, na kateri so našli preko tristo malih udeležencev.

Dogodek je povezoval upokojeni športni novinar Bruno Pizzul, na koncu pa so si nagrade razdelili Federico Macuzzi (zadel je »cinquino«), Manuela Duriavig, ki si je s tombolo zagotovila kolo in čelado, ter Giorgia Guerriero, Asia Krajnik in Federico

Zitter, ki so zmagali »tombolino«. Prireditelji tombole so ob zaključku nagrajevanja starše otrok in sploh vse udeležence pozvali, naj se odpravijo darovat kri, saj je v poletnih mesecih že tradicionalno manj darovanih.

Praznik sv. Roka se bo nadaljeval še danes in jutri. Med današnjim večerom bo za veselo vzdušje skrbel skupina Exes. Jutri ob 10.30 bo v podturnski cerkvi slovesna maša, med katero bodo izročili nagrado »Opeka na opeko«. Ob 20.30 bo ples s skupino »Fantasy«, ob 22.30 pa tombolo, s katero se bo praznik zaključil.

NOVA GORICA - V številnih družinah

Nimajo denarja za šolske potrebščine

»Socialna stiska prebivalcev Nove Gorice in okolice se tudi v tem letu povečuje.« Tako ugotovljajo na novogoriškem Rdečem križu. Nanje se je doslej obrnilo že več kot 720 prosilcev socialne pomoči, v enakem lanskem obdobju jih je bilo 616. Po statistikah sodeč pa ima novogoriška območna enota zavoda za zaposlovanje eno najnižjih stopenj brezposelnosti v državi.

Toda številke so eno, realnost pa je nekaj drugega. Gospodarska in finančna kriza se pogloblja predvsem za tiste, ki so v najranljivejših socialnih skupinah. »Letos smo razdelili že več kot 20.000 evrov finančne pomoči in preko 8 ton prehrabnih artiklov,« našteva sekretar novogoriškega Rdečega križa Aleš Markočič. V teh dneh pospešeno poteka tudi delitev dodatnih prehrabnih artiklov, ki so jih pridobili iz intervencijskih zalog hrane Evropske unije. Markočič računa, da bodo v obdobju štirinajstih dni razdelili preko pet ton prehrabnih artiklov, kot so testenine, mleko, olje, moka, pšenični zdrob in riž.

Za veliko staršev, ki imajo nizke osebne dohodke ali pa so izgubili delo in ostali na cesti, pomeni vsak začetek novega šolskega leta dodatno obremenitev družinskega proračuna. Marsikdo si ne more privoščiti niti nakupa šolskih potrebščin za otroke. Po podatkih

rdečega križa potrebuje takšno pomoč 145 otrok iz socialno ogroženih družin iz Nove Gorice in okolice. »Zavedamo se stiske tako družin kot otrok, zato smo se odločili pomagati prebroditi ta težek trenutek prvega šolskega dne. V avgustu smo začeli z razdeljevanjem darilnih bonov v višini 20 evrov na otroka, za nakup šolskih potrebščin,« dodaja Markočič. Za to obliko pomoči bodo skupno namenili 2.900 evrov. Lani so, za primerjavo, tako pomagali 119 šoloobveznim otrokom.

Preverili smo tudi trenutno stanje na trgu dela v novogoriški območni službi zavoda za zaposlovanje, ta združuje naslednje urade za delo iz Nove Gorice, Ajdovščine, Tolmina in Idrije. Povprečna stopnja brezposelnosti v Sloveniji je bila v prvih petih letošnjih mesecih 12-odstotna, v novogoriški območni službi so zabeležili 9,6-odstotno brezposelnost, kar pomeni, da je kljub vsem težavam med najnižjimi v državi.

V novogoriški območni službi je bilo julija letos 4868 brezposelnih, od tega dobrih 14 odstotkov invalidov, več kot polovico dolgotrajno brezposelnih in 37 odstotkov starih nad 50 let. Trajno presežnih delavcev in »stečajnikov« pa je dobrih 33 odstotkov. Avgusta lani je bilo na novogoriški območni službi prijavljenih 5.308 brezposelnih oseb. (km)

Hrast kamp v Žabnicah

Društvo Hrast iz Doberdoba prireja od petka, 17. avgusta, do torka, 21. avgusta, tradicionalni Hrast kamp v koči sv. Jožefa v Žabnicah. Kamp je namenjen nižješolcem in višješolcem od 11. do 17. leta starosti; podrobnejše informacije so na voljo na telefonski številki 347-4433151 (Claudio).

Grad in muzeji odprti

Goriški grad bo danes odprt med 10. in 19. uro. Pokrajinske muzeje v grajskem naselju bo mogoče obiskati med 9. in 19. uro, palačo Attems med 10. in 17. uro, galerijo Spazzapan v Gradišču pa med 15. in 19. uro. Med 10. in 13. uro ter med 15. in 20. uro bo odprta goriška palača Coronini Cronberg.

Ognjemet v Gradežu

V Gradežu bo danes ob 23. uri tradicionalni ognjemet. Na plaži Costa Azurra se bo že ob 19. uri začela prireditev Sounds of Waves, med 21.30 in 23. uro pa bo na vrsti koncert skupine Altatensione. Program gradeške bele noči se bo nadaljeval ob 23.30, ko bo za glasbo poskrbel DJ Bigot. Vstop je prost.

Koncert na Travniku

Na goriškem Travniku bo danes ob 20.30 nastopil mestni pihalni orkester. Izvajal bo Morriconejeve, Bachove in Brahmsove skladbe.

Ptičji sejem v Gradišču

V Gradišču bo danes od zore naprej 46. ptičji sejem, na katerem bodo na svoj račun prišli ljubitelji ptic in domačih živali. V prireditve je vključeno tudi pasje lepoto tekmovanje.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

DEŽURNA LEKARNA V VILEŠU
LABAGNARA, Ul. Monte Santo 18, tel. 0481-91065.

Kino

GORICA
KINEMAX: zaprt do 16. avgusta.

TRŽIČ
KINEMAX: zaprt do 16. avgusta.

Šolske vesti

SLOVIK - razpisi prostih vpisnih mest v letu 2012-2013 za dijake, študente in ostale tečajnike so objavljeni na spletni strani www.slovik.org. Število mest je omejeno. Rok: 15. septembra 2012.

SCGV EMIL KOMEL organizira dva poletna glasbena kampusa za gojence in novovpisane otroke od 6. do 12. leta starosti: od 27. do 31. avgusta bo med 9. in 13. uro na sedežu šole v Gorici pihalni in trobilni kampus (informacije pri prof. Fabiu

Kam po bencin

Danes bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Trieste 106
AGIP - Ul. don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
SHELL - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

Devetaku, fabio2410gm@gmail.com), od 3. do 7. septembra pa še kampus vseh instrumentov na podružnici na Plešivem (vpisovanje do 20. avgusta); informacije na info@emilkomel.eu.

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJE prireja glasbeno ustvarjalno delavnico za otroke od 4. do 11. leta starosti pod vodstvom Jane Drassich in Martine Šolc. Delavnica bo potekala v jutranjih urah v Kulturnem domu v Sovodnjah od 20. do 24. avgusta; informacije in vpisovanje po tel. 333-7044780 (Jana).

MLADINSKI DOM prireja pripravo na vstop v srednjo šolo od 3. do 7. septembra (za peto-prvošolce) in tečaje slovenskega, italijanskega in angleškega jezika, ponavljanje matematike in glavnih učnih snovi v okviru nove ponudbe »Srednja na štartu« od 27. avgusta do 7. septembra (za srednješolce); informacije in vpisovanje po tel. 334-1243766, 328-3155040, 0481-546549-536455 ali po elektronski pošti mladinskidom@libero.it.

Čestitke

Draga NICOLETTA! 40 svečk jih danes prižgi, naj te naše voščilo od Doberdoba do Gorice še posebno razveseli. Vse najboljše ti želimo letniki '72 iz Doberdoba.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da večdnevni izlet na Sardinijo odpade zaradi nezadostnega števila prijavljenih.

KROŽEK USLUŽBENCEV ZDRAVSTVENEGA PODJETJA 2 »ISONTINA« s sedežem v Ul. V. Veneto 173 v Gorici - poslopje B - prireja med 22. in 29. septembrom potovanje v Armenijo; informacije in vpisovanje po tel. 0481-592883 ob ponedeljkih 13.00-14.00 ter ob torkih in četrtek 13.30-15.00 ali po tel. 340-2496142.

SPDG prireja 2. septembra izlet na Koroško z obiskom soteske Krnice (Garnitzenklamm). Skupaj od 4 do 5 ur hoje; prijave do 20. avgusta po tel. 0481-882079 (Vlado).

AVTOBUSNA ZGODOVINSKA IZLETA »eStoriabus«: Združenje eStoria in družba APT iz Gorice prireja v nedeljo, 9. septembra, prvi izlet »Civiale longobarda« in v soboto, 29. septembra, drugi izlet »Il collio goriziano«. Število mest je omejeno; prijave možne od četrta, 16.

avgusta; cena vsake ekskurzije znaša 24 evrov. Več na tel. 0481-539210 (8.30-12.30), eventi@leg.it, www.estoria.it.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ prireja dvodnevni izlet z avtobusom 8. in 9. septembra do biserov Toskane; 1. dan: Siena, Montepulciano, Chianciano Terme; 2. dan: San Gimignano in Firenze. Vpisovanja do 26. avgusta; informacije po tel. 0481-20678 (Božo) ali 347-9748704 (Vanja).

Obvestila

AŠD SOVODNJE IN ZŠSDI organizirata mladinski nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 27. do vključno petka, 31. avgusta, od 8.30 do 12.30 na nogometnem igrišču v Sovodnjah. Prijave do ponedeljka 20. avgusta; več informacij po tel. 328-3674301 (Rudi Devetak), 335-312083 (Aleksij Soban), 328-0680499 (Simon Feri), 327-2354383 (Luka Cijan) in na asd-sovodnje@libero.it.

AŠZ MLADOST IN ZŠSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdobi. Med tednom bo izlet v zabavišni vodni park Aquasplash v Lignanu; vpisovanje in informacije po tel. 339-3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

DRŽAVNA KNJIŽNICA v Ulici Mameli v Gorici bo do 25. avgusta odprta s skrajšanim urnikom med 10.30 in 12.30; od 27. avgusta do 1. septembra 7.45-13.30. **DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo društveni sedež v Gorici na Korzu Verdi 51/int. zaprt do 31. avgusta.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE sporoča, da bodo pisarne na njenem sedežu v Ulici Carducci v Gorici zaprte za javnost do 19. avgusta; spet bodo redno odprte od ponedeljka, 20. avgusta.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE obvešča, da bodo do 17. avgusta predhodno zapirali blagajne CUP v bolnišnicah v Gorici in Trzinu ob 15. uri.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici sporoča, da bo zaprta zaradi dopusta do 17. avgusta.

KNJIGARNA UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici obvešča, da bo zaprta zaradi dopusta danes, 15. in v nedeljo, 19. avgusta.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo avgusta zaprti.

OBČINA SOVODNJE obvešča prebivalce, da bodo predvidoma od torka, 21. avgusta, za približno mesec dni, potekala popravila podpornega zidu na Bazoviški ulici v Rupi pri hišnih številkah 13. in 15. Za dela je dodeljeno podjetje s strani deželne civilne zaščite. Bazoviška ulica bo v tem obdobju zaprta za promet v višini hišnih števil 13. in 15. Za katerekoli informacijo se lahko obrnete na občinski tehnični urad ali pa direktno na podjetje, ki opravlja dela.

OVERNIGHT - NOČNI AVTOBUS za varno zabavo: vsako soboto do 1. septembra bo povezoval Gorico in Trzin s Sosljanom. Urniki: v Gorici s ploščadi pri Rdeči hiši ob 21.30, ustavil bo v Gradišču, Foljanu, Trzinu in Sosljanu; v Trzinu iz Ul. Pocar ob 22.05 in 23.25; iz Sosljana ob 2.10 (proti Trzinu), ob 4.10 (preko Trziča v Gorico) in ob 4.10 (proti Trzinu).

SKGZ obvešča, da bo goriška pisarna zaprta zaradi dopusta do 18. avgusta.

SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ obvešča, da bo urad v Gorici zaprt zaradi poletnega dopusta do 24. avgusta.

URADI ISOGAS, ESTPIU' IN IRISACQUA bodo zaprti danes, 15. in v četrtek, 16. avgusta. V petek, 17. avgusta, bodo odprti po običajnem urniku.

AŠZ DOM obvešča, da se bodo v ponedeljek, 20. avgusta, začeli treningi za letnike 2000, 2001 in 2002. Potekali bodo v Dijaškem domu Simon Gregorčič od 17.30 do 19.00. Informacije po tel. 338-5889958 Andrej Vremec ali 329-2718115 David Ambrosi. Treningi so odprti tudi za nove udeležence.

KRUT obvešča, da se goriška pisarna zaprta do 20. avgusta.

ZSKD ZA GORIŠKO obvešča, da bo urad v KBcentru v Gorici zaprt do 17. avgusta; goriški urad bo do 14. septembra odprt po poletnem urniku in sicer od 9. do 13. ure.

Prireditve

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA vabi na gledališko predstavo »DELIRI U DVJEH« v četrtek, 16. avgusta, ob 20.30 v amfiteatru na gradu Kromberk; v petek, 17. avgusta in v soboto, 18. avgusta, ob 20.30 na Kontradi in Kanalu; nastopajo Marjuta Slamič, Miro Bolčina in Radoš Bolčina (režiser); vstop prost.

OBČINA BRDA IN KRAJEVNE ORGANIZACIJE ZB ZA VREDNOTE NOB BRDA vabijo v soboto, 18. avgusta, ob 18. uri v Snežatnem na spominsko slovesnost ob

70-letnici smrti prvega briškega partizana Alberta Boleta - Miloša; govornica bo tovarišica Katjuša Žigon; podpredsednica Območnega združenja borcev za vrednote NOB Nova Gorica.

NA LOKVAH bo v nedeljo, 19. avgusta, prireditelj Nazaj v Lokvarski raj: ob 9.00 v centru voden pohod »Za zidom«, vpisnina znaša 5 evrov, ob 12.00 tržnica ob gostilni s prenočišči Winkler, ob 14.00 delavnica na prostem »Šopek, venček in še kaj«, ročna izdelava izdelkov iz zelišč, dišavnic in cvetja, ob 18.00 degustacija zeliščnih juh (5 evrov), nastop Garenjknčanov in kovačev iz Lokovca, za ples bo poskrbel Račko. V primeru slabega vremena se prireditve prenese na naslednjo nedeljo.

10. PLESNO POLETJE V ŠEMPETRU od 19. do 25. avgusta; delavnice se bodo odvijale v prostorih Biotehniške šole, osnovne šole Ivana Roba in Kulturne dvorane. Odprtje v nedeljo, 19. avgusta, ob 21.15 pred dvorcem Coronini v Šempetru s predstavitvijo letošnjih plesnih pedagogov; vstop prost. Informacije in prijave po 00386-31300773, na www.plesnopoletje.com ali www.michalnastja.com/plesno-poletje.

POLETJE V BUKOWCI - festival bo potekal v Bukovici do 31. avgusta: danes, 15. avgusta, ob 21. uri filmski večer; v četrtek, 16. avgusta, ob 19.30 vaje za hrbet Pilates, ob 20.30 plesna vadba »Zumbak«, ob 21.30 kolesarjenje na statičnih kolesih »Biking«; v petek, 17. avgusta, ob 21. uri koncert »Rock šok«, nastopajo Zmelkoov, Bohem in Dj Lovro, vstopnina znaša 5 evrov; več na www.poletje.net.

Mali oglasi

OPREMLJENO STANOVANJE V ŠTANDREŽU dajemo v najem: kuhinja, dnevna soba, kopalnica, dve spalni sobi in garaža; tel. 320-6003853.

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

Pogrebi

JUTRI V GRADIŠČU: 10.30, Maria Komac vd. Marega (iz splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Valeriana in na pokopališču.

JUTRI V RONKAH: 11.30, Luciano Perti (iz tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca in na pokopališču.

JUTRI V TRŽIČU: 9.00, Graziella Costantini in v kapeli bolnišnice, sledila bo upepelitev.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
sport@primorski.eu

Primorski
dnevnik



ZA LOVORIKO V BOJU ŠE TRIJE

PARIZ - Argentinec Lionel Messi, Španec Andres Iniesta in Portugalec Cristiano Ronaldo so finalisti izbora evropske nogometne zveze (Uefe) za najboljšega evropskega nogometaša leta. Lani je nagrado prejel Messi, letošnji zmagovalac pa bo znan 30. avgusta v Monaku, kjer bodo izžrebali skupine za ligo prvakov. Dobitnika priznanja izbirajo evropski športni novinarji. Lani so prvič podelili to nagrado: superzvezdnik Barcelone Messi je premagal Ronalda in moštvenega kolega Španca Xavija Hernandeza.



sta žalila sodnike), Kolumbijec Juan Zuniga (dva rumena kartona) in trener Walter Mazzari pa sta prejela kazen ene tekme.

NAPOLI BO ZAČEL PRVENSTVO V OKRNJENI POSTAVI

NAPOLI - Napoli bo prvenstvo A-lige začel v okrnjeni postavi. Zaradi neprimerne obnašanja in izključitve na tekmi italijanskega superpokala med Juventusom in Napolijem bodo trije nogometaši kluba iz Neaplja prisilno počivali na dveh oziroma eni tekmi. Makedonec Goran Pandev (na fotografiji ANSA) in Andrea Dossena bosta počivala na dveh tekmah (oba

V SAN SEBASTIANU ŠPANSKA ZMAGA



glavnine pa je zmagal Avstralec Simon Gerrans, tretji je bil Belgijec Gianni Meersman. Na dirki je predvidoma zadnjič nastopil tudi olimpijski zmagovalc Kazahstanec Aleksander Vinokurov, ki pa se tokrat ni najbolje odrezal.

SAN SEBASTIAN - Španec Luis Leon Sanchez je bil najhitrejši na klasični kolesarski dirki za VN San Sebastiana. Tekmovalec Rabobanka, si je na 234 kilometrov dolgi progi priboril sedem sekund prednosti pred skupino, potem ko je napadel na zadnjem vzponu deset kilometrov pred ciljem. Sprint

NOGOMET - Zadnji prijateljski tekmi Slovenije in Italije pred začetkom kvalifikacij za SP

Stavijo na pomladitev

LJUBLJANA - Slovenska nogometna reprezentanca bo danes ob 20.45 v Stožicah igrala zadnjo prijateljsko tekmo pred septembrskim začetkom kvalifikacij za svetovno prvenstvo 2014. Izbranci Slaviše Stojanovića se bodo pomerili z Romunijo, dvoboj pa jemljejo tako, kot da gre za kvalifikacijskega. »Moramo se zavedati, da je zelo malo časa do kvalifikacij in da je to res pravi test. Tekmo moramo vzeti kot kvalifikacijsko. Menim, da bo glavni poudarek na tekmi to, da ne dobimo gola, kar se zdaj redko dogaja, včasih pa je bila to naša glavna karakteristika. Mislim, da je to prva smernica, kako moramo razmišljati. Ne smemo se preveč zaletavati, saj bosta tudi tekmi proti Švici in Norveški v uvodu kvalifikacij zelo trdi,« prde tekmo z Romunijo pravi vratar Samir Handanović. Kapetan izbrane vrste še dodaja, da niti neigranje njegovih kolegov po klubih ne bo posebej vplivalo na kakovost slovenske igre. »Naša reprezentanca

je bila večinoma sestavljena iz tistih, ki niso igrali v svojih klubih, tako da to ni težava. Težava je lahko le v tem, da mogoče forma ni ravno takšna, kot bi lahko bila, ampak to se vedno kompenzira z drugimi stvarmi. Ni pa rečeno, da tisti, ki ne igra v klubu, ne bo v reprezentanci dal sto odstotkov oziroma odigral na primerni ravni,« je na novinarski konferenci v Ljubljani še povedal Handanović.

Selektor Slaviša Stojanović pravi, da bo še naprej igral po sistemu 4-2-3-1. Edini novinec na tokratnem seznamu je Dominic Maroh, ki zdaj igra v nemškem Kölnu, kot že napovedano pa ne bo Zlatana Ljubijankića in Nejca Pečnika.

Desno:
Slovenski vratar
Samir Handanović,
ki je letos prestopil
k Interju;
spodaj:
»azzurri« med
ogrevanjem,
prva z leve mlada
Marco Verratti
in Stephan
El Shaarawy

ANSA



ODBOJKA - Ekipo Sloge Tabor okrepil Kristjan Stopar

Še ena okrepitev

Odbojkarska ekipa Sloga Tabor je pridobila še eno pomembno okrepitev. Potem ko sta seznam razpoložljivih igralcev že junija dopolnila podajalec ŠZ Olympia Filip Hlade in bloker Stefano Sirch, je včeraj klub sporočil, da bo v naslednji sezoni v vrstah Sloge Tabor v B2-ligi igral tudi Kristjan Stopar.

Šestindvajsetletni slovenski odbojkar je dozorel pri AŠZ Sloga, kjer je igral v vseh mladinskih in članskih prvenstvih do sezone 2006/07 (v sezoni 2005/06 je eno leto igral v ekipi Val Rast), nato pa se je preizkusil tudi v B1-ligi. Najprej pri Bibioneju, nato še v Motti di Livenza, kjer je igral zadnji dve sezoni. V prvi je sicer z ekipo napredoval v B1-ligo, lani pa je v višji ligi dosegel obstanek. »Z njim smo tačas kompletni čisto na vseh pozicijah,« je poudaril športni vodja Ivan Peterlin, ki meni, da je ekipa v taki sestavi konkurenčna in tudi kos poškodbam. Lani je morala Sloga Tabor zaradi poškodb igrati nekajkrat povsem okrnjena, letos pa bo imel trener Lucio Battisti na vseh pozicijah kakovostne menjave. »Potrebovali smo nujno še enega napadalca, saj še ne vemo, ali se nam bo pridružil Andrea Vatovac, Nicola Cernuta pa ne bo več igral v Repnu. S Stoparjem smo zdaj popolni, če bo na poslednjo na razpolago še Vatovac (odvisno bo od službenih obveznosti), pa bomo imeli menjavo več,« je dodal trener Battisti, ki stavi med drugim tudi na Stoparjeve izkušnje, ki jih je pridobil v višji ligi. Stopar je sicer v zadnjih sezonah igral vedno na mestu korektorja, kar pomeni, da bo imel trener



Kristjan Stopar

KROMA

eno varianto več na tem igralnem mestu: »Tako Stopar kot Kante (Vasilij, ki je lani igral kot korektor op.a.) bosta prišla v pošte, prvenstvo je namreč dolgo,« je na vprašanje, kdo bo igral na tem mestu, odgovoril Battisti.

Sloga Tabor in Stopar sta se o sodelovanju sicer pogovarjala že junija, dokončni sporazum pa je slovenski klub z Bibionejem, ki je lastnik Stoparjeve izpisnice, dosegel v ponedeljek zvečer. Stopar bo letos igral kot posojen igralec, ni izključeno pa, da bi se sodelovanje nadaljevalo še eno sezono. »Veseli me, da bom letos igralec Sloge Tabor. Po toliko prevoženih kilometrih v zadnjih sezonah sem se odločil, da bi najraje igral blizu doma. Lahko bi ostal tudi pri Moti v B1-ligi, vendar napovedovali so, da bo en tedenski treninž več, kar bi pomenilo eno vožnjo več,« je dejal 192 cm visoki korektor, ki je v zadnjih sezonah v B1- in B2-ligi igral vedno v standardni postavi. »Na krilu ne igram že od sezone 2007/08, saj sem se v dogovoru s trenerji usmeril v korektorja, tako da bi v tej vlogi najraje nadaljeval,« je še dodal levoroki napadalec, ki sicer uči kitaro in glasbeno teorijo pri Glasbeni matici, živi pa med Opčinami in Bazovico.

Dopolnjena garnitura Sloge Tabor se bo prvič uradno predstavila v sredini septembra (15. ali 16. septembra), ko bo na sporedu prva tekma državnega pokala. Sloga Tabor bo v skupini z Itas Castelfranco, Ferroalluminio in Montebelluno, državno prvenstvo B2-lige pa se bo začelo 13. oktobra. (V.S.)

KOŠARKA V Trstu še en Američan: Brandon Brown

Ameriški košarkar Brandon Brown bo v naslednji sezoni igralec Pallacanestro Trieste 2004. Tržaški klub AcegasAps, ki bo letos nastopal v drugi italijanski ligi Legadue, je včeraj sklenil dogovor z 31-letnim košarkarjem, ki igra lahko na krilu ali centru. Brown je nazadnje igral v Teramu, kjer je v 32 tekmah zbral povprečno 10,1 točk in 5,8 skokov, v sezoni 2010/11 pa je igral v Zadru ter se tako preizkusil tudi v jadralski ligi ABA, pred tem pa se je igral še Cremoni in Avellinu.

Njegovega prihoda se seveda veseli tudi trener Eugenio Dalmasson, ki ga bo izkoristil na poziciji štiri ali pet. »Letos stavimo predvsem na mlade italijanske igralce, zato smo potrebovali izkušene igralce kot sta Brown in Thomas, ki jim bodo za zgled.«

Ali bo tržaško ekipo dopolnil tudi slovenski košarkar Marko Milič, pa je še neznanka. Včeraj je sicer stekel pogovor med pooblaščenim upraviteljem Fulviom Degrossijem in agentom slovenskega igralca Marka Miliča Borisom Gorencem. Kot so nam včeraj sporočili predstavniki tržaškega kluba, pa ni prišlo do dogovora, nadejajo pa si, da bi se jim 199 cm visoki izkušeni igralec le pridružil.

Obvestila

AŠZ DOM obvešča, da se bodo v ponedeljek, 20. avgusta, začeli treninzi za letnike 2000, 2001 in 2002. Potekali bodo v Dijaškem domu Simon Gregorčič od 17.30 do 19. ure. Informacije Andrej Vremec (338-588958) ali David Ambrosi (329-2718115). Treninzi so odprti tudi za nove udeležence.

ŠD KONTOVEL prireja od ponedeljka, 3. septembra, do sobote, 8. septembra, odbojkarški kemp za odbojkarice letnika 1999 in mlajše. Dekleta se bodo vsak dan zbrala pri kontovelski telovadnici od 8.00 do 8.30, vadba pa se bo zaključila ob 16.00. Kosilo vključeno, za informacije in prijave 3471421759 (Sandra) in 3383277407 (Nicole).

ŠD SOVODNJE organizira na igrišču v Sovodnjih nogometni kamp 2012 in sicer od 27.8. do 31.8. v jutranjih urah od 8.30 do 12.30. Prijave (do ponedeljka 20.8.) in informacije po elektronski pošti: asdsovodnje@libero.it; ali po telefonu: 0039-3283674301 (Rudi Devetak), 0039-335312083 (Aleksij Soban), 0039-3280680499 (Simon Feri), 0039 - 3272354383 (Luka Cijan).

AŠZ MLADOST in ZSSDI organizirata nogometni kamp za deklice in dečke od 5. do 12. leta starosti. Odvijal se bo od ponedeljka 20. do vključno sobote 25. avgusta na nogometnem igrišču v Doberdolu. Med tednom bo izlet v zabavišni vodni park Aquasplash v Lignanu. Vpisovanje in informacije: tel. 339 3853924 ali erimic65@tiscali.it (Emanuela).

AŠD MLADINA organizira v mesecu avgustu tečaj rollerblade v dopoldanskem času dvakrat tedensko za predšolske otroke. Za informacije pokličite tel. št. 392-2303152.

ASD CHEERDANCE MILLENIUM in ZSSDI organizirata poletni plesni center za otroke od 3. do 10. leta starosti od 27. do 31. avgusta ter od 3. do 7. septembra v prostorih telovadnice OŠ F. Bevk na Opčinah. Urnik: od 7.30 do 17.00. Vpisovanja in informacije: 349-7597763 Nastja ali info@cheerdancemillemium.com.

KK BOR in ZSSDI organizirata celodnevni Kosarkarski Kamp na stadionu 1. Maja, namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Prva izmena: od ponedeljka, 27. avgusta, do petka, 31. avgusta. Druga izmena: od ponedeljka, 3. septembra do petka, 7. septembra. Za informacije in vpis: Karin Malalan 3406445370, karinmalalan@gmail.com ali v uradu: terek in petek 18-19.30.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka Pimpa - Leteči zmaj in Mavri
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Harmonikarski orkester GM iz Špetra, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina estate **10.30** Aktualno: A Sua immagine, vmes sv. Maša in Angelus **12.20** Variete: E state con noi in tv (v. P. Limiti) **13.30** Dnevnik in ekonomija **14.10** Nan.: Don Matteo 7 **15.10** Nan.: Capri - La nuova serie **16.50** Rai Parlamento Telegiornale **17.00** Dnevnik, Parlament in vremenska napoved **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena (v. P. Insegno) **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: Italija - Anglija, prijateljska tekma **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Film: La mia fedele compagna (dram., ZDA, '08) **0.50** Nočni dnevnik in vrme

Rai Due

6.25 Nan.: Top Secret **7.10** Nan.: Tutti odiano Chris **7.30** Odd. za otroke: Cartoon Flakes **10.15** Nan.: La complicata vita di Christine **10.35** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia



14.45 Nan.: Army Wives (n. Catherine Bell) **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: Blue Bloods **17.05** Dnevnik in športne vesti **17.25** Nogomet: Nizozemska - Italija, prijateljska tekma U21, prenos **18.20** Dnevnik **19.35** Nan.: Ghost Whisperer **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **21.55** Nan.: Countdown **22.50** Nan.: Supernatural **23.35** Dnevnik **23.50** Film: Traitor - Sospetto tradimento (akc., ZDA, '08)

Rai Tre

6.00 Rai News Morning News **8.40** Film: Guardia, guardia scelta, brigadiere e maresciallo (kom., It., '56, r. M. Bolognini) **10.10** Rubrika: La storia siamo noi **11.10** Dnevnik - kratke vesti **11.15** Nan.: Pepper Anderson, agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.15** Igra: Per un pugno di libri (v. V. Pivetti) **12.55** Glasb.: TGR - Il concerto di Ferragosto **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Figu **14.55** Nan.: La casa nelle praterie **15.45** Film: Anima persa (dram., It., '77, r. D. Risi, i. V. Gassman) **17.25** Dok.: Geo Magazine 2012 **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nan.: Un caso per due **21.05** Film: Operazione San Gennaro (kom., Fr./Nem./It., '66, r. D. Risi, i. N. Manfredi, S. Berger) **23.00** Nočni in deželni dnevnik **23.20** Dok.: Doc 3

Rete 4

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Pacific Blue **12.55** Nan.: Distretto di polizia 4 **13.50** Film: Poirot - Dia-

rio di un assassino (krim., VB, '00, r. A. Grievé) **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.40** Film: Due settimane in un'altra città (dram., ZDA, '62) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.10** Nan.: Siska



21.10 Film: Ufficiale e gentiluomo (dram., ZDA, '81, r. T. Hackford, i. R. Gere, D. Winger) **0.00** Film: Il presidente - Una storia d'amore (kom., It., '79)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.35** Nan.: Belli dentro **9.10** Film: La banda Olsen - Alla ricerca dell'oro nero (pust., Norveška, '09) **11.10** Nan.: I Cesaroni 4 **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Film: Le mogli di Gabriel (dram., ZDA, '06) **16.15** Film: La clinica tra i monti - Ritorno alla vita (dram., Avstria/Nem., '10) **18.30** Igra: La ruota della fortuna (v. E. Papi) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Variete: Veline (v. E. Greggio) **21.20** Film: In fondo al cuore (dram., ZDA, '98, r. U. Grosbard, i. M. Pfeiffer)



23.30 Film: Torbide relazioni (triler, ZDA, '06; n. Jessica Lowndes)

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Film: Osmosis Jones (kom., ZDA, '01) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

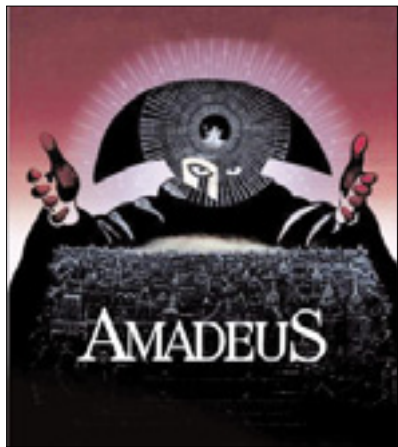


13.40 Risanke: Futurama **14.10** Risanke: Simpsonovi **14.35** Risanke: Dragon Ball Z **15.00** Film: Una miss tutta tonda (kom., ZDA, '03) **16.45** Nan.: Giovani campionesse **17.40** Nan.: Love Bugs 3 **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Film: Un genio in pannolino (kom., ZDA, '99, i. K. Turner) **21.10** Film: Baby Birba -

Un giorno in libertà (kom., ZDA, '94, r. P. R. Johnson, i. J. Mantegna) **23.15** Show: M&M - Matricole e Meteore

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus - Rassegna stampa **7.30** Dnevnik **7.50** Nan.: L'ispettore Barnaby **9.40** Nan.: JAG - Avvocati in divisa **11.30** Nan.: Agente speciale Sue Thomas **12.30** Variete: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Corto circuito (zf, ZDA, '86, r. J. Badham) **16.10** Nan.: Il commissario Cordier **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik



20.30 Film: Amadeus (dram., ZDA, '84, r. M. Forman, i. T. Hulce, F. M. Abraham) **23.45** Dnevnik in športne vesti **23.55** Film: Menzogne e ricatto (triler, Kanada, '05)

Tele 4

7.05 Dok.: I colli Berici **7.35** Dok.: Borgo Italia **8.00** Dok.: Piccola grande Italia **8.30** Dok.: Il Museo storico navale di Venezia, 1. del **8.55** Today we eat Sicilian **11.30** Glasb.: Mille voci **13.15** Variete: Mukko Pallino **13.30** Koncert: Voci dal Ghetto „Berlino - New York“ **14.05** Dok.: Borgo Italia **16.00** Rubrika: Hard Trek **16.25** 0.45 Dok.: La libreria Marciana **17.00** Risanke **19.00** Dok.: Il portolano **19.20** Film: Il balio asciutto (kom., ZDA, '58, r. F. Tashlin, i. J. Lewis) **21.00** Film: Amore e guai (kom., It. '58, r. A. Dorigo, i. M. Mastroianni, i. V. Cortese) **22.30** Dok.: Alpi e Dolomiti del Veneto **23.05** Koncert: Quando la radio...

Slovenija 1

5.45 22.45 Poletna scena (pon.) **6.20** Odmevi (pon.) **7.00** 15.35, 18.20 Risanke **8.10** Nan.: Ribič Pepe **8.35** Igr.-lutk. nan.: Bine (pon.) **8.55** Poučna nan.: Pepi vse ve o pisateljstvu (pon.) **9.15** Nan.: Taborniki in skavti **9.25** Nan.: Peta hiša na levi **10.00** Praznični prenos maše ob velikem smarnu iz Svete gore **11.10** Obzorja duha (pon.) **12.00** Dok. film: Ko črte govorijo (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.35** Tednik (pon.) **14.30** Globus (pon.) **15.00** Mostovi - Hidak **17.00** **16.10** Kviz: Male sive celice (pon.) **17.00** Novice, športne vesti in vremenska napoved **17.20** Dok. film: Resnice in neresnice o vitaminih in mineralih **17.45** Pogled na... **17.55** Nan.: Moji, tvoji, najini **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Dnevnikov izbor **19.45** Vremenska napoved in športne vesti **20.00** Film tedna: Mavrični sij (Kanada, '09, r. V. Sarin) **21.40** Ne bodi kot drugi: Lirični utrinki s Ferijem Lainškom in Simono Kopinšek **22.20** Poročila, šport in vremenska napoved **23.20** Prava ideja!

Slovenija 2

7.45 Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **14.35** Poletna scena (pon.) **15.10** Koncert: Imago Sloveniae - Trio Fuoco (pon.) **16.20** Duhovni utrip (pon.) **16.35** O živalih in ljudeh (pon.) **17.05** Na vrtu (pon.) **17.30** Ugriznimo znanost (pon.) **17.45** Mostovi - Hidak **18.15** Slovenci po svetu **18.45** 23.35 Sozvočje svetov - Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije, Mirijam Kalin in komorni orkester SF **19.10** Koncert: Seviq Brežice: Le Concert de L'Hostel Dieu **19.50** Žrebanje lota **20.00** Šport **10.15** Nogomet: Slovenija - Romunija, prijateljska tekma, prenos iz Ljubljane **22.45** Dok. film: Mati Terezija - Svetnica teme

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55, 23.55 Sporočamo **6.05** 0.50 Dnevnik Tv Maribor **6.35** Primorska kronika **7.35** 9.35, 20.00, 23.00 Aktualno **8.10** 21.30 Žarišče **8.25** Beseda vo-

lilcev **8.50** 11.50, 17.50, 19.30, 21.45, 23.30 Kronika **10.35** Slovenija in Evropa **11.05** 16.35 Na tretjem... **13.30** Prvi dnevnik **15.15** Utrip (pon.) **15.30** Poročila **17.25** Poročila ob petih **19.00** Dnevnik ob 19.00 **19.40** Slovenska kronika **23.25** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Istra in... **15.00** Istrska potovanja **15.40** Vesolje je... **16.10** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **16.40** »Q« - trendovska oddaja, vodi Lorella Flego **17.25** Srečanje z... **18.00** Na obisku **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.35, 0.20 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Slovenski magazin **20.00** Artevisione - pripravi Martina Gamboz **20.40** Nogomet: Slovenija - Romunija, prijateljska tekma, neposredni prenos **22.50** Effe's Inferno **23.35** Arhivski posnetki

Tv Primorka

8.00 Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **8.35** Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Naš čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **10.05** Odbojka: Salonit Anhovo sezona 2011/12, Astec Triglav (modra skupina) **17.00** Tv prodajno okno **17.30** Evropski večer Lojzeta Peterleta **18.40** Naš čas **19.30** Frančiškani na Goriškem, 1. in 2. del **21.30** Odbojka: Salonit Anhovo sezona 2011/12, Calcit Volleyball (modra skupina), sledi Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.25 8.40, 9.45, 11.10 Tv prodaja **6.55** 17.45 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.45** 15.55 Nad.: Zakon brez ljubezni **8.35** Misli zdravo **8.55** Risane in otr. serije **10.15** 15.00 Nad.: Brezno ljubezni **11.40** 16.50 Nad.: Moč usode **12.35** Film: Madagaskar (anim., ZDA, '05) **13.00** 24UR ob enih **14.10** Nan.: Zvezde na sodišču **14.20** Nan.: Dobra mačka **15.40** Nad.: Zakon brez ljubezni **17.00** 24UR popoldne **18.45** Ljubezen skozi želedec - recepti **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice



20.00 Film: After the sunset (akc., ZDA, '04; n. Salma Hayek) **21.50** Nan.: Na kraju zločina **22.45** Nan.: Monk **23.35** Nan.: Na robu znanosti

Kanal A

7.00 Svet (pon.) **7.45** Risane serije **9.55** 16.00 Top Gear (avtomob. serija) **10.55** Astro TV **12.15** Zabavna serija: Naj posnetki iz interneta **12.35** Tv prodaja **13.05** Nan.: Will in Grace **13.30** Nan.: Na kraju zločina - Miami **14.20** Film: Skriti diamanti (triler, Kanada/ZDA, '05)



17.00 Film: Adam in Eva (kom., ZDA, '05; n. Emmanuelle Chriqui) **18.45** Pazi, kamera! **19.30** Skeči: Norci na delu **20.00** Film: Eurotrip (kom., ZDA, '04) **21.35**

Film: Carlitov zakon (krim., ZDA, '93) **0.05** Film: Magična reka (zf, ZDA/Kanada, '10)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Marko Sancin in Mitja Tretjak; 9.00 Sv.maša iz župne cerkve v Rojanu; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Vstala Primorska si v novo življenje; 12.00 Pet olimpijskih krogov: London 2012, vodi Joži Peterlin; 13.20 Zborovska glasba; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Morski val: V studiu Tjaša Dornik in Danijel Malalan; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrić - Most na Drini, 45. nad.; 18.00 Glasbeni magazin, Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 7.00 Kronika; 8.30 Jutranjik; 9.00 Radijska kronika; 9.10, 16.20 Pregled prireditve; 10.00 Likovna kolonija; 11.00 Škocjanske jame; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Obisk v Štjaku; 15.30 DIO; 17.00 Obisk na Tolminskem; 17.30 Vreme in ceste; 18.00 Reportaža iz Posočja; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.30 Odprto za srečanja; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenade.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.45, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Gettiamo l'ancora; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski programi - zaključek; 10.33 Anteprema classifica; 13.00, 22.30 Summerbeach; 13.33 Fegiz Files; 14.00, 21.00 Va pensiero; 14.35, 22.00 My radio; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00-19.00 In orbita summer edition; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Album Charts; 21.30 Proza; 23.00 Quilisma; 23.30 Glasbena lestvica; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreativci; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Priimkova delavnica; 8.05 Sve-tovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.00 Dnevni program; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.05 Hotel Romantika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd. v angl. in nem.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

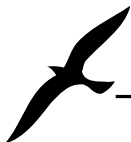
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30 Vreme; 7.00 Kronika; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55 Spored; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 10.20 Letalski miting na Lescah; 11.00 Likovna delavnica Strunjan; 11.35 Obvestila; 12.00 Pogovor z: Janez Ravnik - o samostanskem življenju, Cerkvi, celibatu, skladatelju Brucknerju in bogati zgodovini Sankt Floriana; 13.00 Popoldne na Valu 202; 13.03 Na povedi sporeda; 13.10 Čarobni svet školj; 14.00 Kulturnice; 14.20 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.03 Popevki tedna; 17.10 Druga violina; 17.30 Novice in obvestila; 18.00 Hip hop/R'n'B; 18.30 Knjižni namig; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.45 Nogomet, Slovenija - Romunija, prijateljska tekma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.20, 16.05 Napoved programa; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos maše iz Svete Gore; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Na ljudsko temo; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora - 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-18.00 Svo-bodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in po-per (105,5 MHz).



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.20 Tv Kocka: Enciklopedija živali – Emu
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Dok.: Trst v iskanju nove energije, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aktualno Unomattina Caffè **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina estate **11.05** Nan.: Un ciclone in convento **12.00** Variete: E state con noi in tv (v. P. Limiti) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Nan.: Don Matteo 7 (pon.) **15.10** Nan.: Capri – La nuova serie **16.50** Rai Parlamento Telegiornale **17.00** Dnevnik **17.15** Nan.: Heartland **18.00** Nan.: Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena (v. P. Insegno) **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Techetechetè **21.20** Dok.: Superquark (v. P. Angela) **23.30** Dnevnik - kratke vesti **23.35** Aktualno: Premio Louis Braille (v. E. Daniele)

Rai Due

6.25 Nan.: Top Secret **7.10** Nan.: Tutti odiano Chris **7.30** Odd. za otroke: Cartoon Flakes **10.15** Nan.: La complicata vita di Christine **10.35** Aktualno: Tg2 Insieme Estate **11.20** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Nan.: Senza traccia **14.45** Nan.: Army Wives **15.30** Nan.: Guardia costiera **16.15** Nan.: Blue Bloods **17.00** Nan.: 90210 **17.55** Dnevnik in športne vesti **18.15** Il Palio di Siena (v. S. Petruni, M. Bianchini)



20.00 Risanke: I Classici Disney **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Private Practice **23.25** Dnevnik **23.40** Cut (pon.)

Rai Tre

6.00 Rai News Morning News **8.45** Film: Il monello della strada (kom., It., '49, r. C. Borghesio) **10.10** Rubrika: La storia siamo noi **11.10** Dnevnik - kratke vesti **11.15** Nan.: Pepper Anderson, agente speciale **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.15** Igra: Per un pugno di libri (v. V. Pivetti) **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Tgr Piazza Affari **14.55** Kolesarstvo: Trittico Lombardo Coppa Bernocchi **15.45** Film: Anima persa (dram., It., '77, r. D. Risi, i. V. Gassman) **17.00** Dok.: Geo Magazine 2012 **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nan.: Un caso per due **21.05** Nan.: Law & Order – I due volti della giustizia **23.25** Nočni in deželni dnevnik **23.45** Film: Lo zingaro (krim., Fr., '75, i. A. Delon)

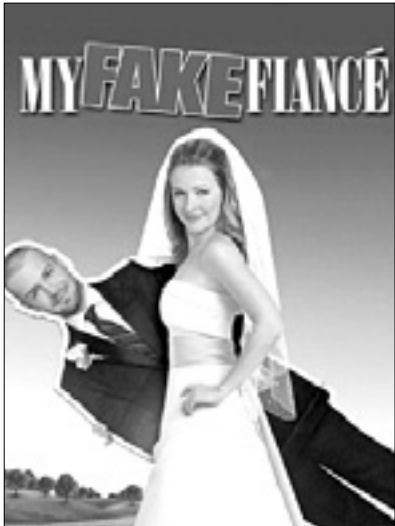
Rete 4

6.20 Mediashopping **6.50** Nan.: Magnum P.I. **7.45** Nan.: Più forte ragazzi **8.40** Nan.: The Sentinel **9.50** Nan.: Monk **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Pacific Blue **12.55** Nan.: Distretto di polizia 4 **13.50** Nan.: Poirot **16.05** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.25** Film: Per grazia ricevuta (kom., It., '70, r. in i. N. Manfredi) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore

re **20.10** Nan.: Siska **21.10** Film: Il secondo tragico Fantozzi (kom., It., '76, r. L. Salce, i. P. Villaggio) **23.45** Film: Papà dice messa (kom., It., '96)

Canale 5

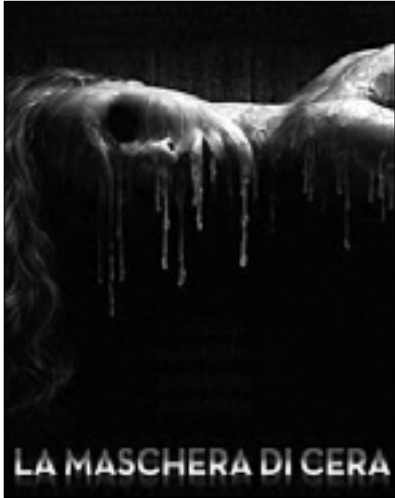
6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.35** Nan.: Belli dentro **9.10** Film: Il ritorno di Buffalo Bill (pust., Švedska, '06) **11.10** Nan.: I Cesaroni 4 **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Film: Rosamunde Pilcher – Prova d'amore (rom., Avstrija/Nem., '06) **16.15** Film: Kettle of fish – Che bel pasticcio (kom., ZDA, '06) **19.45** Igra: La ruota della fortuna (v. E. Papi) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Variete: Veline (v. E. Greggio)



21.20 Film: My fake fiancé (kom., ZDA, '09, r. G. Junger, i. M. Joan Hart, J. Lawrence) **23.20** Film: 30 giorni per innamorarsi (kom., Nem., '09)

Italia 1

6.30 Nan.: Il mondo di Patty **7.20** Nan.: Hannah Montana **8.10** Risanke **10.30** Nan.: Dawson's Creek **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Futurama **14.10** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Film: Le ragazze del campus (kom., ZDA, '09) **16.45** Nan.: Giovani campionesse **17.40** Nan.: Love Bugs 3 **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI – New York **21.10** Nan.: Human Target



23.50 Film: La maschera di cera (horor, Avstralija/ZDA, '05, i. C. M. Murray)

La 7

7.00 Aktualno: Omnibus – Rassegna stampa **7.30** Dnevnik **7.50** Nan.: L'ispettore Barnaby **9.40** Nan.: JAG – Avvocati in divisa **11.30** Nan.: Agente speciale Eve Thomas **12.30** 18.00 Variete: I menù di Benedetta (pon.) **13.30** Dnevnik **14.05** Nan.: Everest **16.10** Nan.: Il commissario Cordier **18.55** Igra: Cuochi e fiamme **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Cash Taxi **21.10** Film: Detenuto in attesa di giudizio (dram., It., '71, r. N. Loy, i. A. Sordi) **23.10** La valigia dei sogni **23.50** Dnevnik in športne vesti **0.00** Film: L'esercizio del potere (dram., Fr./Izrael, '90)

Tele 4

7.00 8.30 Deželni dnevnik **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.35** 12.45, 14.05 Dok.: Borgo Italia **8.00** Dok.: Piccola grande Italia **11.30** Dok.: La libreria Marciana **12.05** 20.10 Aktualno: Salus Tv **12.15** 19.55 Aktualno: Musa Tv **12.30** 16.00 Rotocalco Adnkronos **13.10** Aktualno: 20 minuti... **13.30** 16.30 Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Dai nostri archivi - 2012 **19.30** Dnevnik **20.30**

Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Film: Aquila solitaria (western, ZDA, '32, r. D. Howard, i. G. O'Brien, C. Parker) **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Qualcuno da odiare (dram., ZDA, '65, r. B. Forbes, i. G. Segal, T. Courtenay)

Slovenija 1

7.05 22.50 Poletna scena (pon.) **7.40** Dnevnikov izbor (pon.) **8.00** 15.45, 18.20 Risanke **9.15** Nan.: Ribič Pepe **9.35** Pravljice iz lutkarjevega vozička: O lončarju, carju in bojarju **10.05** Kviz: Male sive celice (pon.) **10.45** Poučno-razv. nan.: Taborniki in skavti **11.05** Dok. film: Razpet med državama (pon.) **11.20** Nan.: Potplatopis – Kako prijeti sonce **11.35** Nan.: Peta hiša na levi **12.10** Prava ideja! (pon.) **13.20** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Dok. serija: Prva bitja (pon.) **14.25** Slovenici v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi – Hidak **16.05** Lutk. odd.: Kriškraš - Vesolje (pon.) **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.20** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **17.45** Eko utrinki **17.55** Nad.: Moji, tvoji, najini **18.20** Minute za jezik (pon.) **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Film: V deželi žensk (kom., ZDA, '07, i. A. Brody) **21.35** Maribor 2012, evropska prestolnica kulture **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **22.50** Poletna scena **23.25** Panoptikum: Krasni novi razred – o prekarnem delu (pon.)

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **14.45** Sozvočje svetov - Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije, Mirijam Kalin in komorni orkester SF (pon.) **15.10** Koncert: Seviqč Brežice: Le Concert de L'Hostel Dieu (pon.) **15.50** Igralci brez maske **16.50** Igralci tudi pojejo **17.40** Dok. film: Resnice in neresnice o vitaminih in mineralih (pon.) **18.05** Mostovi - Hidak **18.40** Bilo je... **19.50** Žrebanje Deteljice **20.00** Operni film: Rigoletto v Mantovi **22.10** Nan.: Sinovi anarhije **22.55** Nan.: Sodobna družina **23.20** Dok. odd.: Po sledih križarjev

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55, 23.55 Sporočamo **6.05** 0.50 Dnevnik Tv Maribor **6.30** Primorska kronika **7.35** 12.15, 20.00, 22.30, 23.55 Aktualno **8.25** 19.25, 21.20 Beseda volilcev **9.10** 21.10 Žarišče **10.40** 17.50, 19.30, 21.50, 23.05 Kronika **13.35** Slovenija in Evropa **13.30** Prvi dnevnik **15.30** Poročila **17.25** Poročila ob petih **19.00** Dnevnik ob 19.00 **19.40** Slovenska kronika **23.10** Odmevi

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** SMS - glasbena oddaja **15.20** 18.00 Dok. odd.: City Folk **15.50** 20.15 Avtomobilizem **16.05** Slovenski magazin **16.35** Artevisione - priprava Martina Gamboz **17.05** Arhivski posnetki **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vse-danes TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Effe's Inferno **20.30** Vas tedna **21.00** Eno življenje, ena zgodba **22.15** Glasba zdaj **22.30** Fens **23.50** Na obisku **00.20** Čezmejna Tv - TDD

Tv Primorka

8.35 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.00** Novice **9.05** Naš čas **10.00-16.00** Novice in Videostrani **10.05** Odbojka: Salonit Anhovo sezona 2011/12, Calcit Volleyball (modra skupina) **17.30** V tretje gre rado **18.00** Žogarija v Kopru **18.30** Naš čas **19.30** Dnevnik, vremenska napoved, Kultura in napovedujemo **20.00** Znanstveni večer **21.30** Dnevnik, vremenska napoved in Kultura **22.00** Odbojka: Salonit Anhovo sezona 2011/12, Panvita Galex (modra skupina), sledi Tv prodajno okno in Videostrani

Pop Pop TV

6.25 8.40, 10.10, 11.35 Tv prodaja **6.55** 17.45 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.45** 15.40 Nad.: Zakon brez ljubezni **8.55** Risane in otr. serije **10.40** 14.45 Nad.: Brezno ljubezni **12.05** 16.40, 17.10 Nad.: Moč usode **13.00** 24UR ob enih **13.30** Nan.: Zvezde na sodišču **14.20** Nan.: Dobra mačka **15.40**

Nad.: Zakon brez ljubezni **17.00** 24UR popoldne **18.45** Ljubezen skozi želedec - recepti **18.50** 23.15 Misli zdravo **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Film: Več kot ljubezen (rom., ZDA, '05) **22.00** 24UR zvečer **22.20** Nan.: Kralji bega



23.20 Nan.: Monk

Kanal A

7.00 18.00 Svet **7.45** Risane serije **9.55** 16.10 Top Gear (avtomob. serija) **10.55** Astro TV **12.15** Zabavna serija: Naj posnetki iz interneta **12.35** Tv prodaja **13.05** Nan.: Will in Grace **13.35** Dok. serija: Čarovnije Crissa Agela **14.25** Film: Po sončnem zahodu (akc., ZDA, '04) **17.10** Nan.: Na kraju zločina - Miami **18.45** Pazi, kamera! **19.10** Nan.: Šerifova pravica **20.00** Film: Povratni ogenj (akc., ZDA, '91) **22.25** Film: Brez potrpljenja (akc., ZDA, '87)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena: V studiu Marko Sancin in Mitja Tretjak; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni studio D; 11.15 Posameznik in družba. Pogovori z dr. Martino Flego; 12.15 Glasbeni gost; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.15 Morski val: V studiu Tjaša Dornik in Danijel Malan; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Ivo Andrić - Most na Drini, 46. nad.; 18.00 Portret Bojana Adamiča, Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 6.30 Poročila in osmrtnice; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska: Pogovor s sinoptikom; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 Glasbena centrifuga; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Od glave do rapa; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.45, 12.15 Pesem tedna; 9.00 Včeraj in danes; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Televizijski programi - zaključek; 10.33 Anteprima classifica; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 22.30 Summerbeach; 13.35, 18.00-19.00 Glasbena lestvica; 14.00, 21.00 Pillole estive di cultura; 14.35, 22.00 My radio; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 E...state freschi; 19.00 La Via Francigena del Sud; 19.30 Večerni dnevnik; 20.00 Playlist; 21.30 Proza; 23.00 In orbita summer edition; 0.00 RSL.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 5.55 Iz sporedov; 6.10 Rekreacija; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko kom, otroci; 20.00 Četrtkov večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30,

14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 6.45, 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Koledar kulturnih prireditev; 9.15, 17.30 Naval na šport; 9.35, 16.33 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 12.00, 17.10 Frekvenca X (pon.); 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturnice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Val in 40; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 18.30 Knjižni namig; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 21.00 Galerija; 21.30 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Glasbeni utrip (pon.); 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Razgledi in razmisleki; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuoz; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTVS; 22.05 Radijska igra; 23.25 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320, faks 0481 356329
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, faks 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, faks 040 7786339
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 21%

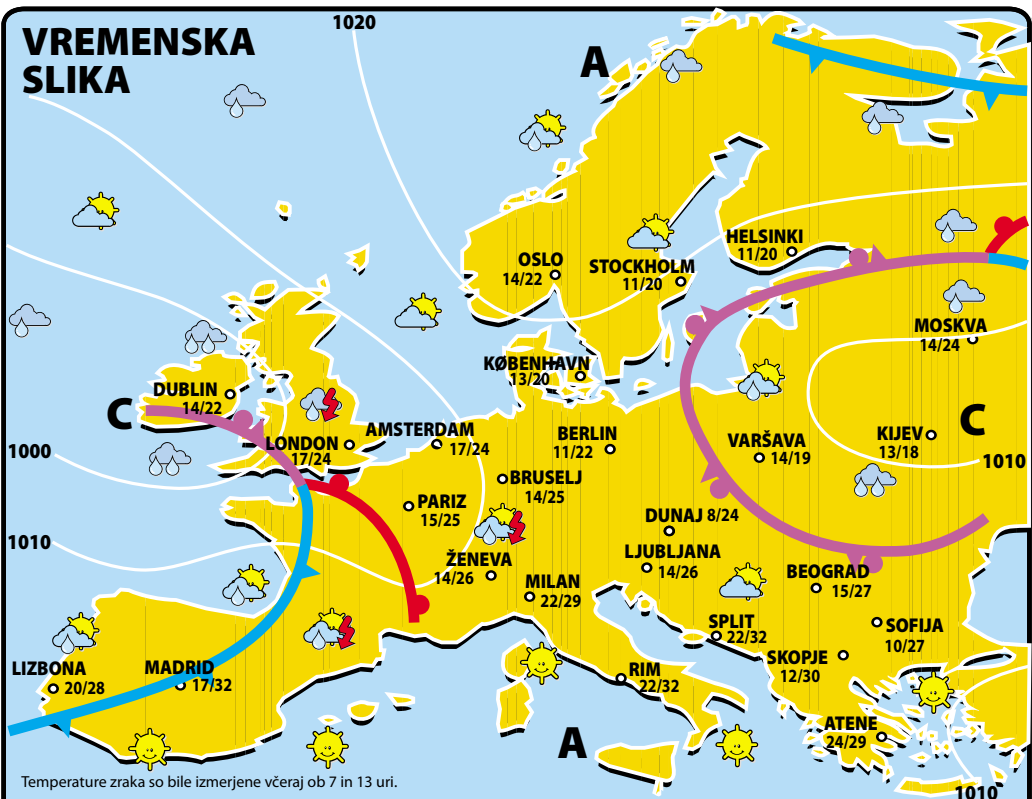
Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drugučno uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

V sredo bo anticiklon povzročil vremensko stabilnost nad Italijo; v četrtek bo Atlantska fronta nad Alpami delno vplivala na vreme v naši deželi.

Nad vzhodno Evropo je ciklonsko območje, nad Skandinavijo in srednjo Evropo pa je območje visokega zračnega tlaka. Od severozahoda doteka v višinah k nam toplejši in občasno nekoliko bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.06 in zatone ob 20.12
Dolžina dneva 14.06

LUNINE MENE
Luna vzide ob 3.42 in zatone ob 18.37

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.15 najnižje -63 cm, ob 10.42 najvišje 39 cm, ob 16.18 najnižje -19 cm, ob 22.03 najvišje 46 cm.
Jutri: ob 4.41 najnižje -66 cm, ob 11.08 najvišje 43 cm, ob 16.48 najnižje -23 cm, ob 22.31 najvišje 46 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo ugoden in v krajih s sončnim vremenom spodbuden.

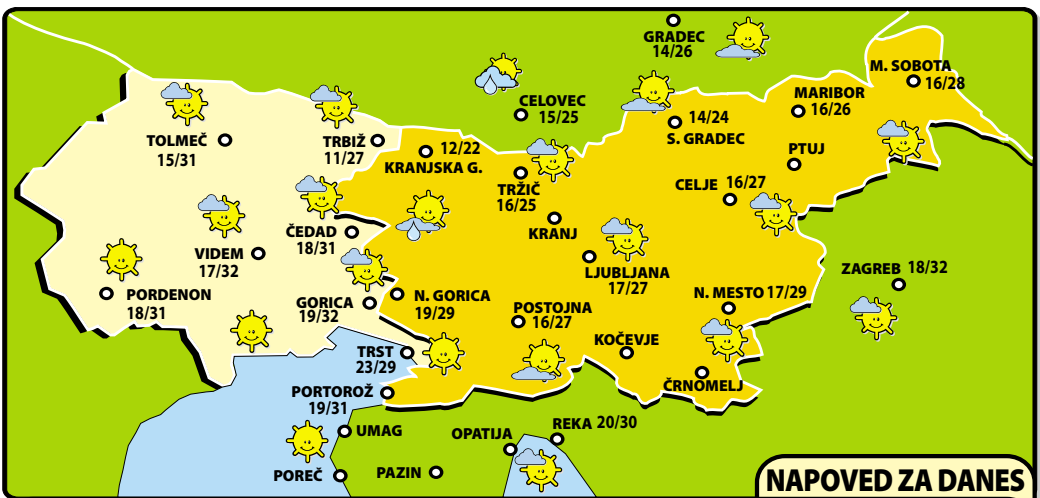
MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 24,9 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	26	2000 m	11
1000 m	19	2500 m	9
1500 m	14	2864 m	8

UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v visokogorju 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Povsod bo pretežno jasno do rahlo oblačno in pihal bo šibak veter. V Zgornji Ravnini in v predalpskem pasu bo čez dan ponekod oblačno.

Pretežno jasno bo, v hribovitem svetu bo občasno spremenljivo oblačno. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 16, najvišje dnevne od 25 do 30, na Primorskem do 32 stopinj C.



Dopoldne bo pretežno jasno do rahlo oblačno, v popoldanskih urah pa se bo v gorah oblačnost okrepila; tudi v ravninah in na obali se bo lahko nekoliko oblačilo. Pihal bo šibak veter, zvečer bo na obali in na zahodu zapihala Burja.

Jutri in petek bo povečini sončno in vroče. Jutri popoldne in zvečer bodo v notranjosti Slovenije nastale posamezne nevihte.

Ko pade pika je prepozno.
Podprite Primorski dnevnik.
Naročite se.

INFORMACIJE:
Trst: 040 7786300
Gorica: 0481 356320
www.primorski.eu